

**2005-2006
PUBLIC ACCOUNTS
OF CANADA**

**COMPTES PUBLICS
DU CANADA
2005-2006**

**Acquisition of Land,
Buildings and Works**

**Acquisition de terrains,
bâtiments et ouvrages**

CONTENTS

	<i>Page</i>
Agriculture and Agri-Food	3
Canadian Heritage	3
Economic Development Agency of Canada For the Regions of Quebec	3
Environment	3
Finance	4
Fisheries and Oceans	4
Foreign Affairs and International Trade	5
Health	6
Indian Affairs and Northern Development	7
Industry	7
Justice	8
National Defence	8
Natural Resources	12
Privy Council	13
Public Safety and Emergency Preparedness	13
Public Works and Government Services	17
Transport (Transport, Infrastructure and Communities)	18
Veterans Affairs	19

SOMMAIRE

Agriculture et Agroalimentaire
Patrimoine canadien
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec
Environnement
Finances
Pêches et Océans
Affaires étrangères et Commerce international
Santé
Affaires indiennes et du Nord canadien
Industrie
Justice
Défense nationale
Ressources naturelles
Conseil privé
Sécurité publique et Protection civile
Travaux publics et Services gouvernementaux
Transports (Transports, Infrastructure et Collectivités)
Anciens Combattants

Acquisition of land, buildings and works

The following statement presents the total amounts spent in 2005-2006 and details for contracts of \$250,000 or over (\$25,000 or over for cost plus contracts). This information is displayed by program under each ministry. Such details include the name and location of the contractor, a brief description and location of the project, the amount contracted, the current year's expenditures (i.e. cash payments and accrued charges) and the total expenditures to date.

Amounts reported include both internal and external expenditures. Whereas external expenditures result from transactions between the Government and outside parties, internal expenditures result from transactions involving organizations that are part of the Government of Canada as a reporting entity. In the following statement:

- one asterisk { * } adjacent to amounts in the expenditures to date column indicates that amounts reported in the previous year's Public Accounts of Canada, relating to expenditures to date, have been amended in the current year;
- two asterisks { ** } adjacent to the name and location of contractor indicate that the contracts have been awarded through Public Works and Government Services; these contracts may include amounts reported by the department as professional and special services;
- three asterisks { *** } adjacent to amounts in the amount contracted column indicate cost-plus contracts; and,
- an (f) adjacent to amounts in the expenditures to date column indicates the contracts that have been completed in the current year.

Section 4 of Volume III of the 2005-2006 Public Accounts of Canada presents the total amount spent for the construction or acquisition of land, buildings and works, allocated by department and agency under each ministry.

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

L'état qui suit présente les montants totaux dépensés en 2005-2006 ainsi que le détail pour les contrats de 250 000 \$ ou plus (25 000 \$ ou plus pour les contrats à prix coûtant majoré). Ces renseignements sont présentés par programme sous chaque portefeuille ministériel. Ce détail comprend le nom et le lieu de l'entrepreneur, une brève description et le lieu du projet, le montant du contrat, les dépenses de l'exercice (c.-à-d. les paiements en espèces et les charges à payer) et le total des dépenses à ce jour.

Les montants présentés comprennent les dépenses découlant d'opérations internes et externes. Les dépenses découlant d'opérations externes impliquent le gouvernement et les tiers, tandis que les dépenses découlant d'opérations internes impliquent des organisations faisant partie du périmètre comptable du gouvernement du Canada. Dans l'état suivant :

- un astérisque { * } vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique que les montants énoncés dans les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent reliés aux dépenses à ce jour ont été modifiés pendant l'exercice en cours;
- deux astérisques { ** } vis-à-vis du nom et lieu de l'entrepreneur indiquent les contrats adjugés par l'entremise de Travaux publics et Services gouvernementaux; ces contrats peuvent comprendre des montants présentés par le ministère sous services professionnels et spéciaux;
- trois astérisques { *** } vis-à-vis des montants sous la colonne du montant du contrat indiquent les contrats à prix coûtant majoré; et
- un (f) vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique les contrats terminés au cours de l'exercice.

La section 4 du volume III des Comptes publics du Canada de 2005-2006 présente le montant total dépensé pour l'acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages, réparti par ministère et organisme sous chaque portefeuille ministériel.

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD \$7,879,971	AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE 7 879 971 \$			
Department \$7,646,590	Ministère 7 646 590 \$			
CNIM Canada Inc, Ottawa Ont Replacement of elevators to building #20, Ont Construction Claude Charbonneau, Henryville Que** Cellar construction, Que	CNIM Canada Inc, Ottawa Ont Remplacement des ascenseurs à l'édifice #20, Ont Construction Claude Charbonneau, Henryville Qc** Construction de caveau, Qc	304,164 760,536	118,786 893,867	118,786 760,536 (f)
Fraser Valley Refrigeration Ltd, Aldergrove BC** Fumehood systems upgrade, BC	Fraser Valley Refrigeration Ltd, Aldergrove C-B** Amélioration des systèmes de hotte, C-B	3,626,916	893,867	893,867
K.B. Heating & Air Conditioning Ltd, Lethbridge Alta** Ventilation upgrade - Phase II, Alta	K.B. Heating & Air Conditioning Ltd, Lethbridge Alb** Amélioration du système de ventilation - Phase II, Alb	2,469,820	2,034,953	2,034,953
Ledcor Construction Ltd, Ottawa Ont** Renovations to building #57 - CEF, Ont	Ledcor Construction Ltd, Ottawa Ont** Rénovations à l'édifice #57 - FEC, Ont	1,923,222	290,519	1,923,222 (f)
Ontario Realty Corporation, Guelph Ont Leasehold improvement - Chemical storage room, Ont	Société immobilière de l'Ontario, Guelph Ont Améliorations locatives - Salles d'entrepasage chimique, Ont	303,523	275,409	275,409
S.E. Johnson Management Ltd, Lethbridge Alta** Heating coil replacement, Alta	S.E. Johnson Management Ltd, Lethbridge Alb** Remplacement d'un élément chauffant, Alb	642,690		642,690 (f)
Stirdon Systems - Division of UFA, Olds Alta** Renovation to swine facility, Alta	Stirdon Systems - Division of UFA, Olds Alb** Rénovation d'installations pour les porcs, Alb	2,015,386	973,012	2,015,385 *
Swagger Construction Ltd, Abbotsford BC** New research facility, BC	Swagger Construction Ltd, Abbotsford C-B** Nouvelle installation de recherche, C-B	15,880,679		12,500,656
Western Weather Protector Ltd, Calgary Alta** Reroofing to building #102, Alta	Western Weather Protector Ltd, Calgary Alb** Réfection de la toiture à l'édifice #102, Alb	406,520	406,520	406,520
Westridge Construction Ltd, Regina Sask Spillway modification - Creston Section, Sask	Westridge Construction Ltd, Régina Sask Altération du déversoir - Partie Creston, Sask	5,435,872	557,962	5,427,886 *
Westridge Construction Ltd, Regina Sask Spillway modification - Stop log walkway, Sask	Westridge Construction Ltd, Régina Sask Altération du déversoir - Soulair d'arrêt, Sask	339,000	336,750	336,750
Westridge Construction Ltd, Regina Sask Structure replacement, Sask	Westridge Construction Ltd, Régina Sask Remplacement de la structure, Sask	1,046,120	998,695	998,695
Canadian Food Inspection Agency \$233,381	Agence canadienne d'inspection des aliments 233 381 \$			
CANADIAN HERITAGE \$340,597	PATRIMOINE CANADIEN 340 597 \$			
National Battlefields Commission \$340,597	Commission des champs de bataille nationaux 340 597 \$			
ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC \$9,194	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC 9 194 \$			
ENVIRONMENT \$15,395,024	ENVIRONNEMENT 15 395 024 \$			
Department \$6,360,287	Ministère 6 360 287 \$			
524556 Ontario Inc, Ottawa Ont Mechanical and electrical fit-up of VHF Block B, Ont	524556 Ontario Inc, Ottawa Ont Réaménagement des systèmes mécaniques et électriques du VHF Block B, Ont	283,900	283,900	283,900 (f)
Graham Construction and Engineering Inc, Mississauga Ont** Renovations of the Burlington Aquatic Sciences Facility, Ont	Graham Construction and Engineering Inc, Mississauga Ont** Rénovations du centre des sciences aquatiques de Burlington, Ont	2,693,000	884,909	884,909
InterWest Mechanical Ltd, Saskatoon Sask Mechanical and building upgrades, Sask	InterWest Mechanical Ltd, Saskatoon Sask Mises à jour édifice et machinerie, Sask	287,624	152,624	287,624 (f)*
Ledcor Construction Ltd, Kanata Ont** Construction of new housing quarters at the Eureka Weather Station, Nunavut	Ledcor Construction Ltd, Kanata Ont** Construction de nouveaux logis à la station météorologique d'Eureka, Nunavut	7,205,635	1,422,159	7,189,117 *
Niagara Elevator Inc, Hamilton Ont Replacement of service elevator, Ont	Niagara Elevator Inc, Hamilton Ont Remplacement d'un élévateur de service, Ont	278,845		265,520 (f)
Robert Clairmont & Sons Contracting Inc, Burlington Ont Fire alarm upgrade - Phase III, Ont	Robert Clairmont & Sons Contracting Inc, Burlington Ont Mise à jour du système d'alarme de feu - Phase III, Ont	262,617	199,613	259,613 (f)*
Ruiter Construction Ltd, Ottawa Ont Design and construction of storage building, Ont	Ruiter Construction Ltd, Ottawa Ont Conception et construction d'un bâtiment d'entrepasage, Ont	399,375	369,375	369,375

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 3 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Solness Inc, Mississauga Ont** Toronto Weather Center fit-up, Ont	Solness Inc, Mississauga Ont** Réaménagement du centre météo de Toronto, Ont	289,246	127,046	127,046
Suer & Pollin Mechanical Partnership, Saskatoon Sask Supply startup and commissioning of new chiller and cooling tower, Sask	Suer & Pollin Mechanical Partnership, Saskatoon Sask Approvisionnement et mise en service d'une tour de refroidissement, Sask	309,500	40,000	309,500 (f)*
T.P. Crawford Ltd, Ottawa Ont Replacement of air handling units, Ont	T.P. Crawford Ltd, Ottawa Ont Remplacement d'unités de traitement de l'air, Ont	364,756		273,145 (f)
T.P. Crawford Ltd, Ottawa Ont Replacement of air handling units - Module 5, Ont	T.P. Crawford Ltd, Ottawa Ont Remplacement d'unités de traitement de l'air - Module 5, Ont	317,702	316,702	316,702
Parks Canada Agency \$9,034,737	Agence Parcs Canada 9 034 737 \$			
Allen Hastings, Miller Lake Ont Construction of Bruce National Park Visitor Centre, Ont	Allen Hastings, Lac Miller Ont Construction du centre d'accueil du parc national de la Péninsule Bruce, Ont	4,794,287	2,864,463	4,794,287 (f)*
Buckner Property, Bruce Peninsula National Park Ont Bruce Peninsula National Park Land Acquisition, Ont	Propriété de Buckner, Parc national de la Péninsule Bruce Ont Acquisition de terrain dans le Parc national de la Péninsule Bruce, Ont	440,000	440,000	440,000 (f)
DORA Construction Ltd, Dartmouth NS** Cavalier Building - Veranda renovations, NS	DORA Construction Ltd, Dartmouth N-É** Rénovations de la véranda sur l'immeuble Cavalier, N-É	450,257	379,021	450,257 (f)*
Earl Davidson (purchase from), Cavendish PEI Rainbow Valley acquisition, Rainbow Valley PEI	Earl Davidson (achat de), Cavendish Î-P-É Acquisition de Rainbow Valley, Rainbow Valley Î-P-É	2,700,000	2,430,000	2,700,000 (f)
Gaudet Building Contractors, Cheticamp NS** Halifax Citadel - Redan casemates renovation, NS	Gaudet Building Contractors, Cheticamp N-É** Citadelle Halifax - Rénovation des casemates Redan, N-É	263,500	79,382	263,500 (f)
Gibson Brothers Contractors Ltd, Tofino BC** Combers Beach parking lot, Pacific Rim National Park BC	Gibson Brothers Contractors Ltd, Tofino C-B** Parc de stationnement de la plage Combers, Parc national Pacific Rim C-B	773,000	189,961	773,000 (f)*
James Anderson (purchase from), Fir Mountain Sask** Anderson property land acquisition, Grasslands National Park Sask	James Anderson (achat de), Fir Mountain Sask** Acquisition de la propriété Anderson, Parc national Grasslands Sask	272,727	272,727	272,727 (f)
Jetco Contracting Ltd, Bedford NS Multi-operational building, Kejimikujik Seaside Adjunct NS	Jetco Contracting Ltd, Bedford N-É Bâtiment multifonctions, Annexe côtière de Kejimikujik N-É	362,930	362,930	362,930 (f)
L.A. Hébert, St Constant Que Tightening of seaway embankment at Canal de Chambly, Que	L.A. Hébert, St Constant Qc Serrage des digues au Canal de Chambly, Qc	372,026	297,947	372,026 (f)
Nasan Contracting Group Ltd, St Albert Alta** Wastewater treatment plant, Alta	Nasan Contracting Group Ltd, St Albert Alb** Traitement d'eau d'égout, Alb	2,997,727		2,997,727 (f)*
Silco Contracting Ltd, Halifax NS York Redoubt escarpment wall stabilization, NS	Silco Contracting Ltd, Halifax N-É Stabilisation de l'escarpement du mur à la Redoute York, N-É	813,627		813,627 (f)
Sutherland Excavating Ltd, Lower Derby NB** HQ wastewater recap, NB	Sutherland Excavating Ltd, Lower Derby N-B** Service d'égout du quartier général, N-B	971,578	96,512	971,578 (f)*
Tri-City Contracting, Kamloops BC** Foyer renovations at the Miette Hot Springs, Alb	Tri-City Contracting, Kamloops C-B** Rénovations de foyers à Miette Hot Springs, Alb	2,186,553	617,161	617,161
Yukon Inc 16956 (JL Construction), Whitehorse YT Construction of a seasonal toilet building, Kluane National Park YT	Yukon Inc 16956 (JL Construction), Whitehorse Yn Construction d'un bâtiment saisonnier de toilettes, Parc national Kluane Yn	263,633	263,633	263,633 (f)
FINANCE \$1,108,562	FINANCES 1 108 562 \$			
Office of the Superintendent of Financial Institutions \$1,108,562	Bureau du surintendant des institutions financières 1 108 562 \$			
Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Uninterrupted power supply and cooling, Ottawa Ont	Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Alimentation et climatisation sans coupure, Ottawa Ont	746,945		746,945 (f)*
Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Renovation to building, Ottawa Ont	Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Rénovation du bâtiment, Ottawa Ont	2,205,980	267,022	2,150,663 *
Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Stand-by generator, Ottawa Ont	Canadian Real Estate Fund #1, Ottawa Ont Génératrice de réserve, Ottawa Ont	871,033	505,657	545,577 *
Teknion Furniture Systems Ltd, Downsview Ont Renovation to building, Ottawa Ont	Teknion Furniture Systems Ltd, Downsview Ont Rénovation du bâtiment, Ottawa Ont	415,503		412,514 (f)
FISHERIES AND OCEANS \$36,606,564	PÊCHES ET OCÉANS 36 606 564 \$			
Department \$36,606,564	Ministère 36 606 564 \$			
ALVA Construction Ltd, Antigonish NS** Harbour development, NS	ALVA Construction Ltd, Antigonish N-É** Développement du port, N-É	1,036,226	419,755	1,036,226 (f)
AMD Holdings Ltd, St John's NL Roof replacement, NL	AMD Holdings Ltd, St John's T-N-L Remplacement du toit, T-N-L	304,826	304,826	304,826
Black & MacDonald Ltd, St John's NL Modifications to heating system, NL	Black & MacDonald Ltd, St John's T-N-L Modifications du système de chauffage, T-N-L	405,076	387,403	387,403

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 4 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Construction Jean et Robert, Gascons Que** Gascons Stream Chapados, Gascons Que	Construction Jean et Robert, Gascons Qc** Gascons Ruisseau Chapados, Gascons Qc	624,805	624,805	624,805 (f)
Dean Construction Company Ltd, LaSalle Ont Repairs to bar point pier, Detroit River Ont	Dean Construction Company Ltd, LaSalle Ont Réparations pour barrer le pilier de point, Fleuve de Detroit Ont	349,498		296,226 (f)
Dean Construction Company Ltd, LaSalle Ont** Maintenance Dredging 2005, St Clair River Ont	Dean Construction Company Ltd, LaSalle Ont** Entretien Draguant 2005, Fleuve de Rue Clair Ont	439,427	439,427	439,427 (f)
Don P. Einarson, Arnes Man** Wharf reconstruction, Gimli Man	Don P. Einarson, Arnes Man** Reconstruction de quai, Gimli Man	370,000	370,000	370,000
Fundy Constructors Ltd, St George NB** Wharf reconstruction - Phase II, NB	Fundy Constructors Ltd, St George N-B** Reconstruction d'un quai - Phase II, N-B	834,814	100,297	834,814 (f)
Glacier North Ltd, Arborg Man** Breakwater construction Whiskey Jack Portage, Man	Glacier North Ltd, Arborg Man** Whiskey Jack Portage de construction de brise-lames, Man	288,800	288,800	288,800
Glacier North Ltd, Arborg Man** Playgreen Point - Norway House, Man	Glacier North Ltd, Arborg Man** Point De Playgreen - Chambre De la Norvège, Man	308,124	308,124	308,124
Glacier North Ltd, Arborg Man** Wharf repairs Gull Harbour, Man	Glacier North Ltd, Arborg Man** Réparations du quai Port De Mouette, Man	374,637	20,354	374,637 (f)*
Government of Nunavut, Iqaluit Nunavut Harbour construction, Nunavut	Gouvernement du Nunavut, Iqaluit Nunavut Construction du port, Nunavut	1,233,000		1,233,000 (f)
Les Constructions Binet Inc, St Benoit Labre Que** Harbour rebuilding, Havre-Aubert Que	Les Constructions Binet Inc, St Benoit Labre Qc** Réfection du Quai, Havre-Aubert Qc	6,277,000	3,100,379	3,100,379
Lindell-Dmyterko Ltd, Mulvihill Man** Wharf construction, Poplar River Man	Lindell-Dmyterko Ltd, Mulvihill Man** Construction De Quai, Fleuve de Peuplier Man	304,711	228,500	234,548
Les Entreprises P.E.C. Inc, Bonaventure Que** Installation of related work, Que	Les Entreprises P.E.C. Inc, Bonaventure Qc** Installation de travaux connexes, Qc	810,379	67,587	810,379 (f)
Maje Tel, Goose Bay NL VHF tower installation, NL	Maje Tel, Goose Bay T-N-L Installation d'une tour VHF, T-N-L	370,612	149,285	324,285
Maje Tel, St Lawrence NL VHF tower installation, NL	Maje Tel, St Lawrence T-N-L Installation d'une tour VHF, T-N-L	295,050	125,050	295,050 (f)
Newfoundland HVAC Ltd, Fox Harbour NL Refurbish air conditioning system, NL	Newfoundland HVAC Ltd, Fox Harbour T-N-L Remise à neuf du système de climatisation, T-N-L	286,788	259,788	259,788
Parkwest Project Ltd, Winnipeg Man** New accommodations facilities, Vermillion Bay Ont	Parkwest Project Ltd, Winnipeg Man** Nouvelles commodités, Baie Vermillon Ont	1,289,102	1,097,472	1,097,472
Projexco, Ste-Luce Que** Rebuilding the Pier, Riviere-Au-Renard Que	Projexco, Ste-Luce Qc** Réfection de la Jetée, Rivière-Au-Renard Qc	1,398,020	1,015,339	1,015,339
Tri-City Contracting Ltd, Kamloops BC** Concrete floats construction, Port Edwards BC	Tri-City Contracting Ltd, Kamloops C-B** Construction de quai flottant en béton, Port Edwards C-B	1,837,778	1,837,778	1,837,778
Westower Communications Ltd, Robin Hood Bay NL VHF tower installation, NL	Westower Communications Ltd, Robin Hood T-N-L Installation d'une tour VHF, T-N-L	368,313	97,813	368,313 (f)
Westower Communications Ltd, Twillingate NL VHF tower installation, NL	Westower Communications Ltd, Twillingate T-N-L Installation d'une tour VHF, T-N-L	370,083	198,083	370,083 (f)
West Shore Constructors Ltd, North Vancouver BC** Floating construction, Queen Charlotte City BC	West Shore Constructors Ltd, North Vancouver C-B** Construction de quai flottant, Reine-Charlotte C-B	868,660	868,660	868,660
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE \$16,717,757	AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL 16 717 757 \$			
Department - Foreign Affairs \$16,717,757	Ministère - Affaires étrangères 16 717 757 \$			
City of Addis Ababa, Addis Ababa Ethiopia Purchase of land for chancery, Addis Ababa Ethiopia	Ville d'Addis Ababa, Addis Ababa Éthiopie Achat de terrain pour chancellerie, Addis Ababa Éthiopie	3,336,192	3,336,192	3,336,192 (f)
Aysel Construction, Ankara Turkey Construction of chancery, Ankara Turkey	Aysel Construction, Ankara Turquie Construction d'une chancellerie, Ankara Turquie	7,540,000	19,600	7,535,000 (f)*
BFC/Aecon Construction Group, Scarborough Ont Construction of chancery, Nairobi Kenya	BFC/Aecon Construction Group, Scarborough Ont Construction d'une chancellerie, Nairobi Kenya	17,722,579		15,115,499 (f)*
De Simone Ltd, Accra Ghana Construction of chancery, Accra Ghana	De Simone Ltd, Accra Ghana Construction d'une chancellerie, Accra Ghana	681,595		604,753 *
Di Cos, Rome Italy Construction of chancery, Rome Italy	Di Cos, Rome Italie Construction d'une chancellerie, Rome Italie	7,850,000	4,180,000	7,405,000 *
Flaherty, Michael J.- Coldwell Banker Chubb, Buffalo United States Purchase of one staff quarters, Buffalo United States	Flaherty, Michael J.- Coldwell Banker Chubb, Buffalo États-Unis Achat d'un logement personnel, Buffalo États-Unis	500,165	500,165	500,165 (f)
Flaherty, Michael J.- Essex Homes of WNY, Amherst United States Purchase of one staff quarters, Amherst United States	Flaherty, Michael J.- Essex Homes of WNY, Amherst États-Unis Achat d'un logement personnel, Amherst États-Unis	407,456	407,456	407,456 (f)
Hajian Decorating Project Co, Beijing China Construction of security fence at chancery, Beijing China	Hajian Decorating Project Co, Beijing Chine Construction de barrières de sécurité à la chancellerie, Beijing Chine	677,000		
HV S.A. Contratistas, Lima Peru Construction of chancery, Lima Peru	HV S.A. Contratistas, Lima Pérou Construction d'une chancellerie, Lima Pérou	6,160,000		

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 5 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Lamartine S.A. de C.V, Mexico City Mexico Purchase of one staff quarters La Martine, Mexico City Mexico	Lamartine S.A. de C.V, Mexico Mexique Achat d'un logement personnel La Martine, Mexico Mexique	505,804	505,804	505,804 (f)
Lambert Somec Inc, Quebec City Que Construction of ventilation system for the chancery, Dakar Senegal	Lambert Somec Inc, Québec Qc Construction d'un système de ventilation pour la chancellerie, Dakar Sénégal	992,903		991,809 (f)*
Lic. Adalberto Saldaña Harlow, Mexico City Mexico Purchase of chancery Tres Picos, Mexico City Mexico	Lic. Adalberto Saldaña Harlow, Mexico Mexique Achat d'une chancellerie Tres Picos, Mexico Mexique	3,499,860	3,499,860	3,499,860 (f)
Navana Construction, Dhaka Bangladesh Construction of recreational complex, Dhaka Bangladesh	Navana Construction, Dhaka Bangladesh Construction d'un complexe récréatif, Dhaka Bangladesh	1,675,000		1,431,000 *
Nofar Guiti, Tehran Iran Seismic reinforcement, Tehran Iran	Nofar Guiti, Tehran Iran Installation de système de protection sismique, Tehran Iran	265,000		
Safricas S.A.R.L, Kinshasa Democratic Republic of the Congo Renovation of chancery, Kinshasa Democratic Republic of the Congo	Safricas S.A.R.L, Kinshasa République démocratique du Congo Rénovation de la chancellerie, Kinshasa République démocratique du Congo	680,000	9,256	614,100 *
Samsung Corporation, Seoul South Korea Construction of chancery, Seoul South Korea	Samsung Corporation, Séoul Corée du Sud Construction d'une chancellerie, Séoul Corée du Sud	9,053,000		
Samsung Corporation, Seoul South Korea Construction of chancery, Seoul South Korea	Samsung Corporation, Séoul Corée du Sud Construction d'une chancellerie, Séoul Corée du Sud	5,750,000	273,000	5,744,000 (f)*
SCI Galieni, Dakar Senegal Construction of chancery, Dakar Senegal	SCI Galieni, Dakar Sénégal Construction d'une chancellerie, Dakar Sénégal	3,745,000		3,668,000 (f)*
SPCL/GBBL - Joint Venture, Dhaka Bangladesh Construction of the chancery and official residence, Dhaka Bangladesh	SPCL/GBBL - Projet Conjoint, Dhaka Bangladesh Construction d'une chancellerie et d'une résidence officielle, Dhaka Bangladesh	7,099,000	2,441,000	4,276,000 *
NOTE: The following contracts, that were reported in previous years, have not been reported in 2005-2006 since they are not coded to Standard Object 08.	Note: Les contrats suivants, qui ont été rapportés dans les exercices antérieurs, n'ont pas été rapportés en 2005-2006 puisqu'ils ne sont pas comptabilisés sous l'article courant 08.			
Altaca Ltd, Moscou Russia Construction of staff quarters, Moscou Russia	Altaca Ltd, Moscou Russie Construction de logements pour le personnel, Moscou Russie	419,283		168,342
CFE Hungary Epitoipari Kft, Budapest Hungary Construction of chancery, Budapest Hungary	CFE Hungary Epitoipari Kft, Budapest Hongrie Construction d'une chancellerie, Budapest Hongrie	2,947,948		1,422,834
Charalampos Tsillis, Athens Greece Renovation of chancery, Athens Greece	Charalampos Tsillis, Athènes Grèce Rénovation d'une chancellerie, Athènes Grèce	448,016		445,136
Durabond Products Ltd, Havana Cuba Expansion of chancery, Havana Cuba	Durabond Products Ltd, Havane Cuba Agrandissement de la chancellerie, Havane Cuba	1,263,876		117,778
Jalex Sdn Bhd, Kuala Lumpur Malaysia CIC renovation at the chancery, Kuala Lumpur Malaysia	Jalex Sdn Bhd, Kuala Lumpur Malaisie Rénovation pour CIC dans la chancellerie, Kuala Lumpur Malaisie	361,700		322,240
La Constructa, Beirut Lebanon Construction of chancery, Beirut Lebanon	La Constructa, Beirut Liban Construction d'une chancellerie, Beirut Liban	1,067,690		809,150
Projexasia, Hong Kong China Renovation of official residence, Hong Kong China	Projexasia, Hong Kong Chine Rénovation de la résidence officielle, Hong Kong Chine	1,024,000		914,989
SK Construction, New Delhi India Renovation of staff quarters, New Delhi India	SK Construction, New Delhi Inde Rénovation des logements du personnel, New Delhi Inde	1,453,650		1,009,993
SMB Gradnja, Subotica Yugoslavia Construction of official residence, Belgrade Serbia	SMB Gradnja, Subotica Yougoslavie Construction de la résidence officielle, Belgrade Serbie	812,923		743,303
Soltani Abdelmajid, Algiers Algeria Supply and install 3 temporary houses, Algiers Algeria	Soltani Abdelmajid, Alger Algérie Construction de trois logements temporaires, Alger Algérie	371,222		42,719
Sudhir Gensets, New Delhi India Power co-generation upgrade at the chancery, New Delhi India	Sudhir Gensets, New Delhi Inde Rénovation du système de co-génération de pouvoir de la chancellerie, New Delhi Inde	2,140,255		2,025,807
HEALTH \$1,349,088	SANTÉ 1 349 088 \$			
Department \$1,270,603	Ministère 1 270 603 \$			
1177731 Ontario Inc - O/A Kenewun Landgreen, Winnipeg Man** God's Lake Narrow nursing station repairs, Man Borland Construction, Winnipeg Man** Parking lot expansion, Man G & B Entreprises Ltd - O/A Powervac, Winnipeg Man** Asbestos abatement, Man Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man** Improvements to water/ wastewater treatment system, Man Investors Group Trust Co Ltd, Winnipeg Man** Health Canada fit-up, BC Mécanique RH Ltd, Laval Que** Chiller, Que	1177731 Ontario Inc - O/A Kenewun Landgreen, Winnipeg Man** Réparation du poste de soins infirmiers God's Lake Narrow, Man Borland Construction, Winnipeg Man** Agrandissement de l'aire de stationnement, Man G & B Entreprises Ltd - O/A Powervac, Winnipeg Man** Élimination des poussières d'amiante, Man Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man** Améliorations au système d'eau et traitement des eaux résiduaires, Man Investors Group Trust Co Ltd, Winnipeg Man** Aménagement Santé Canada, C-B Mécanique RH Ltd, Laval Qc** Refroidisseurs, Qc	943,762 420,394 325,155 481,403 280,364 424,995	941 47,514	943,762 (f) 420,394 (f) 325,155 (f) 481,401 280,364 * 424,995

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 6 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Public Health Agency of Canada \$78,485	Agence de santé publique du Canada 78 485 \$			
Great West Ventilation Inc, Winnipeg Man** Animal cubicle HVAC, Man	Great West Ventilation Inc, Winnipeg Man** CVC pour box d'animaux, Man	382,278	382,278	382,278
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT \$100,022	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN 100 022 \$			
INDUSTRY \$35,664,151	INDUSTRIE 35 664 151 \$			
Department \$5,840,421	Ministère 5 840 421 \$			
Construction Dubuc, Gatineau Que Minor construction works, Que Ledcor Construction Ltd, Ottawa Ont** Photonics lab addition to building 2D on CRC campus, Ont	Construction Dubuc, Gatineau Qc Travaux de construction mineurs, Qc Ledcor Construction Ltd, Ottawa Ont** Addition de laboratoire de Photonics au bâtiment 2D sur le campus de CRC, Ont	900,000 7,779,903	122,084 3,154,537	122,084 4,587,849 *
Siemens, Mississauga Ont** Switchgear to operate the 2nd high voltage transformer in CRC campus, Ont	Siemens, Mississauga Ont** Mécanisme pour actionner le 2e transformateur à haute tension dans le campus de CRC, Ont	347,590		347,590 (f)
Canadian Space Agency \$96,265	Agence spatiale canadienne 96 265 \$			
National Research Council of Canada \$29,727,465	Conseil national de recherches du Canada 29 727 465 \$			
Aall Star Plumbing & Heating, Ottawa Ont M-12 chiller replacement, Ottawa Ont	Aall Star Plumbing & Heating, Ottawa Ont Remplacement d'équipements au M-12, Ottawa Ont	263,650	230,000	230,000
Acculift Flooring System, Ottawa Ont M-55 carpet tiles, Ottawa Ont	Acculift Flooring System, Ottawa Ont M-55 tapis, Ottawa Ont	390,815	390,815	390,815 (f)
Avondale Construction Ltd, Halifax NS IMB fit-up Genome Atlantic labs, NS	Avondale Construction Ltd, Halifax N-É Rénovation des laboratoires de Genome Atlantique, N-É	460,130	460,130	460,130
Bird Design-Build Inc, Winnipeg Man** Construction IPF project, Man	Bird Design-Build Inc, Winnipeg Man** Construction du projet IPF, Man	9,961,069	32,539	9,944,769 *
Black Electric Ltd, Ottawa Ont M-60 generator set, Ottawa Ont	Black Electric Ltd, Ottawa Ont Génératrice pour le M-60, Ottawa Ont	449,779	436,204	436,204
Black & McDonald Ltd, Ottawa Ont Installations of new compressor, Ont	Black & McDonald Ltd, Ottawa Ont Installation d'un nouveau compresseur, Ont	720,847	21,000	720,847 (f)
Consortium Boutros, Pratte, Montreal Que Design of an aerospace manufacturing technology, Que	Consortium Boutros, Pratte, Montréal Qc Conception d'une technologie de fabrication en aérospatial, Qc	1,153,389	5,749	1,153,389 (f)
Garvey Construction Ltd, Gloucester Ont S-77 renovations, Ont	Garvey Construction Ltd, Gloucester Ont Rénovations S-77, Ont	796,406	462,506	796,406 (f)
Garvey Construction Ltd, Gloucester Ont M-19 re-cladding, Ottawa Ont	Garvey Construction Ltd, Gloucester Ont Revêtements extérieurs M-19, Ottawa Ont	787,403	787,403	787,403
J.C. Séguin & Fils Ltd, Ottawa Ont M-50 chilled water system upgrade, Ottawa Ont	J.C. Séguin & Fils Ltd, Ottawa Ont Mise-à-jour du système de refroidissement d'eau M-50, Ottawa Ont	319,400	179,740	179,740
Jumec Construction Inc, Ottawa Ont M-50 IMS workshop renovation, Ottawa Ont	Jumec Construction Inc, Ottawa Ont Rénovation de l'atelier de travail de M-50, Ottawa Ont	1,461,933	577,145	577,145
Laframboise Mechanical Ltd, Cornwall Ont M-55 chiller replacement, Ottawa Ont	Laframboise Mechanical Ltd, Cornwall Ont Remplacement d'équipement au M-55, Ottawa Ont	485,787		
Michanie Construction Inc, Ottawa Ont M-17 IAR facility renovation, Ottawa Ont	Michanie Construction Inc, Ottawa Ont Rénovations au M-17, Ottawa Ont	628,582	472,094	472,094
Perma Construction Ltd, Victoria BC DAOV - 3rd floor renovations, BC	Perma Construction Ltd, Victoria C-B Rénovations du 3e étage - DAOV, C-B	762,596	762,596	762,596
Procova Inc, Laval Que IMI renovation in the white room, Boucherville Qc	Procova Inc, Laval Qc IMI aménagement de la salle blanche, Boucherville Qc	1,251,835	874,789	874,789
Redwood Construction Ltd, St John's NL Renovations of IOT maintenance shop, NL	Redwood Construction Ltd, St John's T-N-L Rénovation de l'atelier de maintenance de l'ITO, T-N-L	379,395	161,865	161,865
Serge Zimola Construction Inc, Ottawa Ont M-58 1st floor renovations, Ottawa Ont	Serge Zimola Construction Inc, Ottawa Ont Rénovation du 1er étage M-58, Ottawa Ont	303,528	303,528	303,528 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Serge Zimola Construction Inc, Ottawa Ont M-50 3D imaging lab, Ottawa Ont	Serge Zimola Construction Inc, Ottawa Ont Laboratoire 3D M-50, Ottawa Ont	329,000	245,615	245,615
Westpro Constructors Group Ltd, Surrey BC** Relocation of the Institute for fuel cell innovation, BC	Westpro Constructors Group Ltd, Surrey C-B** Réinstallation de l'Institut d'innovation en piles à combustible, C-B	15,694,907	12,646,608	15,042,918
JUSTICE \$2,436,625	JUSTICE 2 436 625 \$			
Department \$2,354,133	Ministère 2 354 133 \$			
Opron Inc, Boucherville Que** Fit-up costs of office, Que	Opron Inc, Boucherville Qc** Aménagement de bureau, Qc	1,835,596	835,943	1,835,275
Opron Inc, Boucherville Que** Fit-up costs of office, Que	Opron Inc, Boucherville Qc** Aménagement de bureau, Qc	507,950	507,638	507,638
Sivullik Development Corporation, Calgary Alta** DOJ office accommodation - Construction phase, Nunavut	Sivullik Development Corporation, Calgary Alb** DOJ locaux à bureaux - Phase de construction, Nunavut	302,542	274,547	274,547
Public Works and Government Services Canada, Vancouver BC Renovations of offices, BC	Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Vancouver C-B Rénovation de bureaux, C-B	2,117,811	453,879	2,076,690
Canadian Human Rights Commission \$82,492	Commission canadienne des droits de la personne 82 492 \$			
NATIONAL DEFENCE \$184,177,148	DÉFENSE NATIONALE 184 177 148 \$			
Department \$184,177,148	Ministère 184 177 148 \$			
A. Wood Bulldozing Ltd, Campbell River BC Construction of erosion control - HMCS Quadra - 19 Wing, Comox BC	A. Wood Bulldozing Ltd, Campbell River C-B Construction d'un dispositif de lutte contre l'érosion - NCSM Quadra - 19e Escadre, Comox C-B	414,668	414,688	414,688 (f)
Allen-Hastings Ltd, Miller Lake Ont Construct addition to Drury lecture and training building, Bordon Ont	Allan-Hastings Ltd, Miller Lake Ont Agrandissement du bâtiment de cours et d'instruction Drury, Bordon Ont	930,424	327,817	930,424 (f)*
Aman Building Corporation, Sherwood Park Alta Design and construction of community building, Alta	Aman Building Corporation, Sherwood Park Alb Conception et construction du bâtiment communautaire, Alb	4,067,704	45,203	4,067,704 (f)*
Aman Building Corporation, Sherwood Park Alta Construct combined officer/senior NCO quarters - LFWATC, Wainwright Alta	Aman Building Corporation, Sherwood Park Alb Construction de quartiers combinés officiers/sous-officiers supérieurs - CESOFT, Wainwright Alb	14,747,673	11,264,474	11,264,474
Aman Building Corporation, Sherwood Park Alta Construct New MQs, CFB Wainwright Alta	Aman Building Corporation, Sherwood Park Alb Construction de nouveaux LF, BFC Wainwright Alb	10,332,159	3,331,933	3,331,933
Amec Construction Inc, La Baie Que Garage door replacement B-233 - 3rd Wing, Bagotville Que	Amec Construction Inc, La Baie Qc Remplacement des portes de garage du B-233 - 3e Escadre, Bagotville Qc	351,283	351,283	351,283 (f)
Amec construction Inc, La Baie Que Installation of camera upgrade, lighting, telecom - B-226, B-233, B-242, B-52 - 3rd Wing, Bagotville Que	Amec Construction Inc, La Baie Qc Installation de caméras, amélioration de l'éclairage, télécom - B-226, B-233, B-242, B-52 - 3e Escadre Bagotville, Qc	594,210	591,050	591,050
Amec construction Inc, La Baie Que Roof repair and replacement of exterior siding B-81 - 3rd Wing, Bagotville Que	Amec Construction Inc, La Baie Qc Réfection de la toiture et remplacement du revêtement extérieur B-81 - 3e Escadre, Bagotville Qc	484,186	351,720	351,720
Amec construction Inc, La Baie Que Extension of B225 - 3rd Wing, Bagotville Que	Amec Construction Inc, La Baie Qc Agrandissement du B-225 - 3e Escadre, Bagotville Qc	325,892	320,892	320,892
Amron Construction, Redcliff Alta Construct Mini Storage Facility - DRDC - CFB, Suffield Alta	Amron Construction, Redcliff Alb Construction d'une installation d'entreposage libre-service - RDDC - BFC, Suffield Alb	399,144	321,198	321,198
Amron Construction, Redcliff Alta Construct Addition to Building 51 - DRDC - CFB, Suffield Alta	Amron Construction, Redcliff Alb Agrandissement du bâtiment 51 - RDDC - BFC, Suffield Alb	345,290	259,712	259,712
Apex Steel Ltd, Victoria BC Upgrade of Oily Waste Water Treatment Plant, CFB Esquimalt BC	Apex Steel Ltd, Victoria C-B Amélioration de l'usine de traitement des eaux contaminées aux hydrocarbures, BFC Esquimalt C-B	1,790,000		
Arnill Construction, Moose Jaw Sask Construct Pole Sheds, CFAD Dundurn Sask	Arnill Construction, Moose Jaw Sask Construction de hangars à poteaux, DMFC Dundurn Sask	2,273,288	2,273,288	2,273,288 (f)
ATA Defence Industries Inc, Hanover (Maryland) United States Construct Automated Target System, NB	ATA Défense Industries Inc, Hanover (Maryland) États-Unis Construction de Système d'objectif Automatisé, N-B	1,499,888	60,928	1,339,448
ATA Defence Industries Inc, Hanover (Maryland) United States Construct Automated Target System, Que	ATA Défense Industries Inc, Hanover (Maryland) États-Unis Construction de Système d'objectif automatisé, Qc	2,279,157		2,251,520
Atco Structures Inc, Spruce Grove Alta Construct and Lease Trailer Complex for PSP, CFB Edmonton Alta	Atco Structures Inc, Spruce Grove Alb Construction et location du complexe pour remorque pour le PSP, BFC Edmonton Alb	555,210		

Acquisition of land, buildings and works/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Avondale Construction, Halifax NS	Avondale Construction, Halifax N-É			
St Brendan's Chapel Expansion, Halifax NS	Agrandissement de la Chapelle de St Brendan, Halifax N-É	1,893,533	1,751,138	1,847,421 *
Axor Construction Canada, Vancouver BC	Axor Construction Canada, Vancouver C-B			
Fire Fighter Training Facility - Colwood, CFB Esquimalt BC	Centre de formation des pompiers - Colwood, BFC Esquimalt C-B	14,089,947	40,000	14,089,947 (f)*
Backman Vidcom Ltd, Halifax NS	Backman Vidcom Ltd, Halifax N-É			
Training Facility/Audio/Video - 14th Wing, Greenwood, NS	Centre de formation/Audio et vidéo - 14e Escadre, Greenwood N-É	633,252	566,669	566,699
Biamar Building Systems Ltd, Victoria BC	Biamar Building Systems Ltd, Victoria C-B			
SOA General Construction and Minor Renovations, CFB Esquimalt BC	COC - Construction générale et réparations mineures, BFC Esquimalt C-B	400,000	152,029	152,029
Bird Construction Company, Etobicoke Ont	Bird Construction Company, Etobicoke Ont			
Design and Construction of Operations, Ont	Conception et construction des opérations, Ont	22,595,077	3,293,778	22,530,077
Bird Construction Company, Etobicoke Ont	Bird Construction Company, Etobicoke Ont			
DRDC Renovations - Phase 1, Toronto Ont	RDDC Rénovations - Phase 1, Toronto Ont	14,517,536	988,369	7,936,331
Bird Construction Company, Etobicoke Ont	Bird Construction Company, Etobicoke Ont			
Design and Construction of Trainee Quarters, Ont	Conception et construction des quartiers des stagiaires, Ont	18,206,825	791,949	18,140,225
Bird Construction Company, Etobicoke Ont	Bird Construction Company, Etobicoke Ont			
Construct Building C Borden Trainee Quarters - 49A Falaise Road, CFB Borden Ont	Construction du bâtiment C - Quartiers des stagiaires Borden - 49A Rue Falaise, BFC Borden Ont	10,446,949	3,210,075	3,210,075
Bird Construction Company, Richmond BC	Bird Construction Company, Richmond C-B			
Design and Construct Extension to Hangar, BC	Conception et agrandissement d'un hangar, C-B	9,846,158	26,115	9,846,158 (f)
Bird Construction Company, Winnipeg Man	Bird Construction Company, Winnipeg Man			
Community Centre CFB/ASU, Man	Centre Communautaire BFC/USS, Man	4,821,561	190,705	4,821,561 (f)
Bird Design Build Corporation, Richmond BC	Bird Design Build Corporation, Richmond C-B			
Design and Construct New Armoury, BC	Conception et construction d'un nouveau manège militaire, C-B	5,306,817	5,394	5,306,817
Bird Design-Build Ltd, Calgary Alta	Bird Design-Build Ltd, Calgary Alb			
Design and Construction of an Indoor Training Arena, Suffield Alta	Conception et construction d'un stade d'entraînement Intérieur, Suffield Alb	3,827,988	3,383,087	3,827,988 (f)
Blunden Construction (1995) Ltd, Halifax NS	Blunden Construction (1995) Ltd, Halifax N-É			
Construct Submarine Training Facilities, Stadacona, CFB Halifax NS	Construction d'installations de formation sous-marine, Stadacona, BFC Halifax N-É	351,086	337,190	337,190
Bruce Baird Construction Ltd, Carp Ont	Bruce Baird Construction Ltd, Carp Ont			
Mid-Lines Constructed Prefabricated Building HQ, Petawawa Ont	Construction bâtiments préfabriqués quartier général mid-lines, Petawawa Ont	1,219,652	631,652	1,219,652 (f)
Blunden Construction (1995) Ltd, Halifax NS	Blunden Construction (1995) Ltd, Halifax N-É			
Renovation of Hangar 12 and Hangar 13 Doors - 14th Wing, Greenwood NS	Rénovation des portes du hangar 12 et du hangar 13 - 14e Escadre, Greenwood N-É	1,642,509	1,638,319	1,638,319
Buddy Haegele Enterprises Ltd, Belleville Ont	Buddy Haegele Enterprises Ltd, Belleville Ont			
Construction of the SAAR Pod Shop Facility, Ont	Construction de l'installation SAAR Pod Shop, Ont	447,080		447,080 (f)
Buddy Haegele Enterprises Ltd, Belleville Ont	Buddy Haegele Enterprises Ltd, Belleville Ont			
Renovation to Building E-30CFJOG, CFB Kingston Ont	Rénovation du bâtiment E-30, GOIFC, BFC Kingston Ont	2,595,165	384,507	2,595,165 (f)*
Buddy Haegele Enterprises Ltd, Belleville Ont	Buddy Haegele Enterprises Ltd, Belleville Ont			
Construction of LOX Facility Building 480 - 70 Portage Ave - 8th Wing, Trenton Ont	Construction d'une installation LOX - bâtiment 480 - 70 Portage Ave - 8e Escadre, Trenton Ont	799,704	786,954	786,954
Buildon Construction Ltd, New Minas NS	Buildon Construction Ltd, New Minas N-É			
Replace AFFF Lagoon Liner - 14th Wing, Greenwood NS	Remplacement de la membrane étanche AFFF du bassin - 14e Escadre, Greenwood N-É	842,132	835,472	835,472
Canada Lands Corporation, Vancouver BC**	Société immobilière du Canada, Vancouver C-B**			
Acquisition of 2.05HA Land and Building from CLC, Chilliwack BC	Acquisition de 2,05 ha de terrains et bâtiment de la SIC, Chilliwack C-B	1,500,000		1,500,000 (f)*
Canadian Maritime Engineering Ltd, Victoria BC	Canadian Maritime Engineering Ltd, Victoria C-B			
Personnel Move D141 - Area A & GFMF Cape Breton - Phase IV, CFB Esquimalt BC	Mutation du personnel D141 - Secteurs A et G - IMF Cape Breton - Phase IV, BFC Esquimalt C-B	356,167	130,435	130,435
Cardinal Construction Inc, Dartmouth NS	Cardinal Construction, Dartmouth N-É			
Re-build hangar, NS	Réfection d'un hangar, N-É	7,569,886		7,569,886 (f)
Cardinal Construction Inc (Dartmouth), Bedford NS	Cardinal Construction Inc (Dartmouth), Bedford N-É			
Construction of New Central Heating Plant, NS	Construction de la nouvelle installation de chauffage central, N-É	9,132,341	4,392	9,132,341 (f)
Cardinal Construction Inc (St John), St John NB	Cardinal Construction Inc (St John), St John N-B			
Renovation to building, NB	Rénovation d'un bâtiment, N-B	1,396,943	8,000	1,396,943 (f)
Caspian Projects Inc, Winnipeg Man	Caspian Projects Inc, Winnipeg Man			
FMF Cape Breton Ph IV- WP9 Paint Booth & Battery Area Modifications, CFB Esquimalt BC	IMF Cape Breton, Phase IV - WP9 Modification de la cabine de peinture et secteur des batteries, BFC Esquimalt C-B	7,312,000		
Cherokee Contracting Inc, Everett Ont	Cherokee Contracting Inc, Everett Ont			
Construct Communications Building - Building A-278180 Lundy Lane, CFB Borden Ont	Construction du bâtiment des communications - B-A-27 - 8180 Lundy Lane, BFC Borden Ont	303,730	303,730	303,730 (f)
Cinergy Solutions-Demand, Cincinnati (Ohio) United States	Cinergy Solutions-Demand, Cincinnati (Ohio) États-Unis			
Contract for Provision of Energy Service - 3rd Wing, Bagotville Que	Contrat de Prestations de Services Énergétiques - 3e Escadre, Bagotville Qc	4,682,618	1,543,554	2,664,289
City of Edmunston, Edmunston NB**	Ville d'Edmunston, Edmunston N-B**			
Purchase of Land for Possible New DND Armoury, Edmunston NB	Acquisition de terrain pour la construction possible d'un nouveau manège MDN, Edmunston, N-B	473,323	473,323	473,323 (f)
Constructions C.L.D. (1985) Inc, Jonquièrre Que	Construction C.L.D. (1985) Inc, Jonquièrre Qc			
B-287 - 3rd Wing, Bagotville Que	B-287 - 3e Escadre, Bagotville Qc	677,865	667,865	667,865 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 9 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Cover-All Alberta Ltd, Calgary Alta Construct Fabric Shelter - Building 404, CFB Edmonton Alta	Cover-All Alberta Ltd, Calgary Alb Construction d'un abri en tissu - Bâtiment 404, BFC Edmonton Alb	823,500	487,700	487,700
Defence Construction (1951) Ltd, Ottawa Ont** Demolition of DND Buildings, Ont	Défense Construction (1951) Ltd, Ottawa Ont** Démolition de bâtiments, Ont	36,874 ***	36,874	36,874 (f)
Defence Construction (1951) Ltd, Ottawa Ont** Demolition of DND Buildings, Ont	Construction de Défense (1951) Ltd, Ottawa Ont** Démolition de bâtiments, Ont	28,490 ***	28,490	28,490 (f)
Denmar Energy Services Ltd, Bonnyville Alta Ablution Module Construction of Ablution Building, Cold Lake Alta	Denmar Energy Services Ltd, Bonnyville Alb Construction d'un module d'ablution dans le bâtiment d'ablution, Cold Lake Alb	1,162,354	162,039	1,162,354 (f)
Dexter Construction Company Ltd, Bedford NS S33 Parking Lot Construction Stadacona, CFB Halifax NS	Dexter Construction Company Ltd, Bedford N-É Aménagement du terrain de stationnement S33, Stadacona, BFC Halifax N-É	566,000		
Dominion Construction Company, Winnipeg Man Consolidation Headquarters Building, Winnipeg Man	Dominion Construction Company, Winnipeg Man Regroupement des bâtiments du Quartier Général, Winnipeg Man	7,976,391	1,031,794	7,910,512
Dowland Contracting Ltd, Edmonton Alta Construct Mechanical/ Electrical Team Building, CF/ASU Edmonton Alta	Dowland Contracting Ltd, Edmonton Alb Construction d'un bâtiment pour l'équipe mécanique/électrique, FC/USS Edmonton Alb	1,298,800	282,563	282,563
E Construction Ltd, Edmonton Alta Resurface Runway 13L-31 Rand Taxiway - 4th Wing, Cold Lake Alta	E Construction Ltd, Edmonton Alb Réfection du pavage de la voie de circulation 13L-31 Rand - 4e Escadre, Cold Lake Alb	13,134,220	5,263,827	5,263,827
Electricite Megawatt Inc, Chicoutimi Que Upgrade of electrical installations south of the tracks 11-29 18-36 - 3rd Wing Escadre, Bagotville Que	Electricite Megawatt Inc, Chicoutimi Qc Rendre conformes les installations électriques au sud des pistes 11-29 et 18-36 - 3e Escadre, Bagotville Qc	369,053	271,568	271,568
Excavation L.M.R, Jonquièrre Que Replacement of municipal infrastructure - 3rd Wing, Bagotville Que	Excavation L.M.R, Jonquièrre Qc Remplacement des infrastructures municipales - 3e Escadre, Bagotville Qc	7,561,043	1,737,359	1,737,359
Farmer Construction Ltd, Victoria BC MARPAC/HAZMAT - Corrosive Fluid Facility, CFB Esquimalt BC	Farmer Construction Ltd, Victoria C-B FMAR(P)/Installation HAZMAT - Installation des fluides corrosifs, BFC Esquimalt C-B	6,503,700	269,072	6,503,700 (f)*
Flynn Canada Ltd, Surrey BC Roof Replacement - Seaforth Armoury, BC	Flynn Canada Ltd, Surrey C-B Remplacement des couvertures - Manège militaire Seaforth, C-B	887,456	867,456	867,456
Gaiser Construction, Brandon Man Construction of POL Storage Area at the 1 RCHA Complex - Canadian Forces Base, Shilo Man	Gaiser Construction, Brandon Man Construction d'un entrepôt de produits pétroliers à l'installation de la 1 RCHA - Base des Forces Canadiennes, Shilo Man	439,518	120,298	439,518 (f)
Galbraith Powerline Contracting Ltd, Kindersley Sask Install 25KV Feeder to LFT and CB Plus Buildings - DRDC Upgrade EPC Municipal Services, CFB Suffield Alta	Galbraith Powerline Contracting Ltd, Kindersley Sask Installation d'une artère 25 kV aux bâtiments d'instruction et enceinte d'essai - RDDC Amélioration des services municipaux de CAC, BFC Suffield Alb	338,331	10,961	338,331 (f)*
Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man Renovate Building 86 - 17th Wing, Winnipeg Man	Gardon Construction Ltd, Winnipeg Man Rénovation du bâtiment 86 - 17e Escadre, Winnipeg Man	624,313	614,313	624,313 (f)*
Gen-Mec Building Corporation, Bonnyville Alta Construct Aircraft Maintenance Support Equipment Storage - 4th Wing, Cold Lake Alta	Gen-Mec Building Corporation, Bonnyville Alb Construction d'un entrepôt pour le matériel de soutien pour l'entretien des aéronefs - 4e Escadre, Cold Lake Alb	284,390	24,572	284,390 (f)
Gen-Mec Building Corporation, Bonnyville Alta Canadian Manoeuvre Training Centre Exercise Control Facility - Western Area Training Centre, Wainwright Alta	Gen-Mec Building Corporation, Bonnyville Alb Installations de Contrôle de l'exercice du Centre Canadien d'entraînement aux Manoeuvres - Centre d'instruction du Secteur de l'Ouest, Wainwright Alb	6,024,519	2,808,745	5,980,520
GenMec ACL Inc, Bonnyville Alta Construct Two Bay Extension Fire Hall Building 414 - Land Force Western Area Training Centre, Denwood Alta	GenMec ACL Inc, Bonnyville Alb Agrandissement comprenant deux Baies Salle de Tir 414 - Centre d'entraînement du Secteur de l'Ouest de la Force Terrestre, Denwood Alb	498,700	465,620	465,620
Hampton Power Products (1984) Ltd, Richmond BC Submarine Power Supply Equipment, BC	Hampton Power Products (1984) Ltd, Richmond C-B Équipement d'alimentation en Électricité du Sous-marin, C-B	2,519,825	1,063,163	2,519,825 (f)
Hervé Pomerleau Inc, Dartmouth NS Flight Deck Simulator Building, NS	Hervé Pomerleau Inc, Dartmouth N-É Bâtiment de simulation du poste de pilotage, N-É	3,292,465	71,316	3,292,465 (f)
ICS International Code Fire Services, Aurora Ont Build Fire Fighter Training System, Ont	ICS International Code Fire Services, Aurora Ont Construction d'un Système de formation pour pompiers, Ont	9,404,477	373,459	9,404,477 (f)
Island West Coast Developments Ltd, Nanaimo BC Guardhouse Facility - Nanoose, CFB Esquimalt BC	Island West Coast Developments Ltd, Nanaimo C-B Poste de garde - Nanoose, BFC Esquimalt C-B	504,044	499,044	499,044
Jen-Col Construction Ltd, Stony Plain Alta Lecture Training Facility Building Extension, Alta	Jen-Col Construction Ltd, Stony Plain Alb Ajout au bâtiment de cours et d'instruction, Alb	3,759,444		3,759,444 (f)
JM General Contractors Ltd, St Albert Alta Provide Modified 40 foot Sea Containers for Urban Ops Training Site - Phase ICFB, Edmonton Alta	JM General Contractors Ltd, St Albert Alb Approvisionnement de conteneurs maritimes modifiés de 40 pieds au site urbain d'entraînement - Opérations en zone Phase I, BFC Edmonton Alb	1,263,612	533,040	533,040
Ketza Pacific Construction (1993) Ltd, Campbell River BC** Reconstruction of 407 Squadron Ramp, Comox BC	Ketza Pacific Construction (1993) Ltd, Campbell River C-B** Reconstruction de la rampe d'accès de l'escadron 407, Comox C-B	542,277	542,277	542,277 (f)
K&L Construction General Contractors, London Ont Construct New Armoury, Chatham Ont	K&L Construction General Contractors, London Ont Construction d'un nouveau manège militaire, Chatham Ont	2,018,324	980,371	980,371
K-Rite Construction Ltd, Edmonton Alta Construct Burn Tower - Canadian Forces Base, Edmonton Alta	K-Rite Construction Ltd, Edmonton Alb Construction d'une Tour pour simuler des incendies - Base des Forces Canadiennes, Edmonton Alb	462,932	33,491	462,932 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 10 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Langlois Construction & Design Ltd, Pembroke Ont H-Lines Construct Prefabricated Building Service Battalion - Canadian Force Base, Petawawa Ont	Langlois Construction & Design Ltd, Pembroke Ont Construction d'un bâtiment préfabriqué H-Lines Bataillon des Services - Base des Forces Canadiennes, Petawawa Ont	1,181,810	651,138	1,181,810 (f)
Liberty Airport Systems, Burlington Ont** Replace Airfield Lighting Power Centre, Ont	Liberty Airport Systems, Burlington Ont** Remplacement de la puissance d'éclairage du terrain d'aviation, Ont	1,164,373	931,498	931,498
Lindsay Construction & Engineering Ltd, North York Ont Renovate and construct extension to Fire Hall, Ont	Lindsay Construction & Engineering Ltd, North York Ont Rénovation et construction d'une rallonge du service d'incendie, Ont	559,281		559,281 (f)
Loweastern Inc, Bloomfield Ont Interior Demolition Building 20 Prior to Renovation of Building 20 - CFAWC Interim Infrastructure Wing, Trenton Ont	Loweastern Inc, Bloomfield Ont Démolition de l'intérieur du bâtiment 20 avant la rénovation du bâtiment 20 - CGA FC Infrastructure provisoire Escadre, Trenton Ont	335,967	269,667	269,667
Lyngor Development Inc, Glovertown NL Prepare D&S - Community Centre Extension, CFB Gagetown NB	Lyngor Development Inc, Glovertown T-N-L Préparation des Plans Devis - Agrandissement du Centre Communautaire, BFC Gagetown N-B	752,625		752,625 (f)
M&R Feeds, Pembroke Ont Install Fence Along Ottawa River, CFB Petawawa Ont	M&R Feeds, Pembroke Ont Installation d'une clôture le long de la rivière Ottawa, BFC Petawawa Ont	317,985	157,948	157,948
Maçonnerie Dynamique Ltd, Charlesbourg Que Restoration of Counterguard and of Ravelin Ouest, Que	Maçonnerie Dynamique Ltd, Charlesbourg Qc Restauration de Contre-garde et du Ravelin Ouest, Qc	3,581,427	214,207	3,581,427 (f)
Mauco Inc, Chicoutimi Que Repairs to fuel farm (POL) - 3rd Wing, Bagotville Que	Mauco Inc, Chicoutimi Qc Réfection du parc pétrolier (PHL) - 3e Escadre, Bagotville Qc	724,094	715,194	715,194
Maxim Construction Inc, St John NB Construct New Fire Fighter Facility, NS	Maxim Construction Inc, St John N-B Construction d'une caserne de pompiers, N-É	12,008,873	1,332	12,008,873 (f)
Maxim 2000 Inc, St John NB 2RCR Tp #4C - Interior Works for Ops Building, CFB Gagetown NB	Maxim 2000 Inc, St John N-B 2RCR, Tp no 4C - Travaux intérieurs pour les bâtiments des opérations, BFC Gagetown N-B	13,293,465	9,127,044	9,127,044
Maxim 2000 Inc, St John NB First Single Quarters Accommodations Construction phase, CFB Gagetown, NB	Maxim 2000 Inc, St John N-B Première phase de construction des logements pour célibataires, BFC Gagetown, N-B	17,284,749	4,090,011	4,090,011
Maxim 2000 Inc, St John NB 2 Royal Canadian Regiment Bid Documents #3 - Maintenance and Transport Building, CFB Gagetown, NB	Maxim 2000 Inc, St John N-B 2 Royal Canadian Regiment Dossier d'appel d'offres #3 - Bâtiment de l'entretien et Transports, CFB Gagetown, N-B	6,700,513	34,109	6,700,513 (f)
Monad Contractors Ltd, Burnaby BC Cape Breton Facility Structure and Site Work, BC	Monad Contractors Ltd, Burnaby C-B Travaux Relatifs à la Structure de l'installation et au Site du Cape Breton, C-B	47,344,151		12,728,485
Multicon Property Services Ltd, Fredericton NB Construct New Parking Lot for Building M-2, CFB Gagetown NB	Multicon Property Services Ltd, Fredericton N-B Aménagement d'un nouveau stationnement pour le bâtiment M-2, BFC Gagetown N-B	599,956	580,241	580,241
N.D Dobbin Ltd, St John's NL Build Interior mechanical and electrical systems, NL	N.D Dobbin Ltd, St John's T-N-L Construction de Systèmes électriques et mécaniques de l'intérieur du bâtiment, T-N-L	14,986,425		14,986,425 (f)
NAC Constructors Ltd, Morriston Ont Refuelling Facility Upgrade Colwood, BC	NAC Constructors Ltd, Morriston Ont Réfection de l'installation de ravitaillement de Colwood, C-B	53,507,039	107,360	53,507,039 (f)
Nelson River Construction Inc, Winnipeg Man Parking Improvements - Lundy's lane - Phase I, CFB Shilo Man	Nelson River Construction Inc, Winnipeg Man Amélioration du stationnement de Lundy's lane - Phase I, BFC Shilo Man	362,093	362,093	362,093 (f)
Nelson River Construction Inc, Winnipeg Man 17th Wing Ramp Repairs - Phase 2, Winnipeg Man	Nelson River Construction Inc, Winnipeg Man Réparation de la rampe de la 17e Escadre - Phase 2, Winnipeg Man	2,921,114	2,913,834	2,913,834
Newton Enterprises (1983), Newton Man Construct Specialty Club, CFB Shilo Man	Newton Enterprises (1983), Newton Man Construction du Club de Spécialité, CFB Shilo Man	915,591	865,631	915,591 (f)
Oland Construction 2000 Ltd, Medicine Hat Alta Construct G4 Hazmat Facility, CFB Suffield Alta	Oland Construction 2000 Ltd, Medicine Hat Alb Construction d'une installation HAZMAT G4, BFC Suffield Alb	537,888		537,888 *
Oland Construction 2000 Ltd, Medicine Hat Alta Construction of a Transport Facility, Alta	Oland Construction 2000 Ltd, Medicine Hat Alb Construction d'une Installation de Transport, Alb	811,742	2,767	811,742 (f)
Olson Construction and Consulting, Wainwright Alta Construct Terrace Village LFWATC, Denwood Alta	Olson Construction and Consulting, Wainwright Alb Construction d'un village Terrasse SESOFT, Denwood Alb	475,840	447,340	447,340
OPRON Maritimes Construction, Dartmouth NS Reside Buildings D165 & D 166 Dockyard, Halifax NS	OPRON Maritimes Construction, Dartmouth N-É Revêtir l'extérieur des bâtiments D165 et D166, Halifax N-É	2,915,082	2,776,489	2,877,382
PCL Constructors Canada, Dartmouth NS Command Post Officer's and Officer's Mess, NS	PCL Constructors Canada, Dartmouth N-É Mess des Officiers du Poste de Commandement et Officiers, N-É	32,952,082	492,730	32,952,082 (f)
PCL Constructors Westcoast Inc, Burnaby BC Cape Breton Facility Structure and Site Work, BC	PCL Constructors Westcoast Inc, Burnaby C-B Travaux Relatifs à la Structure de l'installation et au Site du Cape Breton, C-B	53,043,199	10,050,642	53,043,199 (f)
Pentagon Structures Ltd, Edmonton Alta Ammo Transit and Wksp Building, Wainwright Alta	Pentagon Structures Ltd, Edmonton Alb Bâtiment du Transit pour les Munitions et Atelier Wainright, Wainright Alb	5,290,650	3,211,264	4,626,404
Progre Construction Inc, Trois Rivières Que Removal of hazardous materials E-4 - Garrison Building, Farnham Que	Progre Construction Inc, Trois Rivières Qc Relevé des matières dangereuses - bâtiment E-4, Garrison Farnham Qc	2,755,308	1,018,323	1,018,323
Pro-Sag Mécanique Inc, Chicoutimi Que Air quality improvement in Hangar 6 - 3rd Wing, Bagotville Que	Pro-Sag Mécanique Inc, Chicoutimi Qc Amélioration de la qualité de l'air au hangar 6 - 3e Escadre, Bagotville Qc	597,530	597,530	597,530
Pye Construction Ltd, Victoria BC Consultant Services for Albert Head Cadet Officers, Esquimalt BC	Pye Construction Ltd, Victoria C-B Services d'experts pour les Elèves-officiers d'Alberthead - Centre d'hébergement, Esquimalt C-B	2,035,682	1,637,606	1,944,297

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 11 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
R.E Hein Construction, Kanata Ont Construct TAT Warehouse, CFB Kingston Ont	R.E Hein Construction, Kanata Ont Construction d'un entrepôt pour l'ÉAT, BFC Kingston Ont	3,237,000	257,527	267,527
Roscoe Construction Ltd, Waterville NS Construct New Meteorological Facility - 14th Wing, Greenwood NS	Roscoe Construction Ltd, Waterville N-É Construction d'une nouvelle installation météorologique - 14e Escadre, Greenwood N-É	563,456	293,160	293,160
Roscoe Construction Ltd, Waterville NS Construct MSE Storage Facility - 14th Wing, Greenwood NS	Roscoe Construction Ltd, Waterville N-É Construction d'une installation d'entreposage du MR - 14e Escadre, Greenwood N-É	511,108	397,612	397,612
Saskcon Repair Services Ltd, Saskatoon Sask Belle Plaine Ramp Repairs - 15th Wing, Moose Jaw Sask	Saskcon Repair Services Ltd, Saskatoon Sask Réparation de la rampe de Belle Plaine - 15e Escadre, Moose Jaw Sask	1,921,310	371,386	971,366 *
Silco Contracting Ltd, Shearwater NS North Street Fence Construction - Stadacona, CFB Halifax NS	Silco Contracting Ltd, Shearwater N-É Installation d'une clôture sur North Street - Stadacona, BFC Halifax N-É	421,414	318,524	318,524
Springhill Construction Ltd, Fredericton NB 2 RCR/Ops Building Envelope, CFB Gagetown NB	Springhill Construction Ltd, Fredericton N-B Enveloppe du bâtiment des opérations du 2 RCR, BFC Gagetown N-B	8,446,719	783,404	8,446,719 (f)*
Standard General Inc, St Albert Alta Construct Hardstand - 7 CFSD, CFB Edmonton Alta	Standard General Inc, St Albert Alb Construction d'une aire de stockage - 7 DAFC, BFC Edmonton Alb	1,369,182	1,369,182	1,369,182 (f)
Steelcase Construction Inc, Toronto Ont Kitchen/Dining Addition and Renovation, Ont	Steelcase Construction Inc, Toronto Ont Ajout de Cuisine/Salle à Dîner et Renovation, Ont	4,990,200		4,990,200
Talmark Construction Ltd, Whitehorse YT Construct Ablution Building - Whitehorse Cadet Training Camp, Whitehorse YT	Talmark Construction Ltd, Whitehorse Yn Construction d'un bâtiment pour lavabos - Camp d'instruction des cadets, Whitehorse Yn	842,362	493,509	493,509
TECT-HAB Inc, Chicoutimi Que Restructuring of bft AFSC 225 - 3rd Wing, Bagotville Que	TECT-HAB Inc, Chicoutimi Qc Réaménagement du bft AFSC Bâtiment 225 - 3e Escadre, Bagotville Qc	471,248	149,435	149,435
Terrassement Jocelyn Fortin Enr, Alma Que Rebuild Traffic Area - 3rd Wing, Bagotville Que	Terrassement Jocelyn Fortin Enr, Alma Qc Réfection de l'aire de circulation - 3e Escadre, Bagotville Qc	949,095	105,809	922,737
Thomas Cavanagh Construction Company Ltd, Ashton Ont Temporary Centralized Parking Lot - DHTC, Richmond Ont	Thomas Cavanagh Construction Company Ltd, Ashton Ont Stationnement temporairement centralisé - CEDH, Richmond Ont	499,993	463,613	463,613
Tofcon Construction Inc, Nepean Ont** Addition to building, Ont	Tofcon Construction Inc, Nepean Ont** Ajout au bâtiment, Ont	1,874,045	24,899	1,826,768
Tri-City Contracting Ltd, Cold Lake Alta PLER Rd Construction Site Development Electrical and Fibre Optics at the 4th Wing, Cold Lake Alta	Tri-City Contracting Ltd, Cold Lake Alb PLER Construction de la route - Aménagement des sites Électricité et fibre optique à la 4e Escadre, Cold Lake Alb	4,270,000		
Unistrut Canada Ltd, Ajax Ont Install Fall Restraint System Hangar, Ont	Unistrut Canada Ltd, Ajax Ont Installation de Blocage des chutes dans un hangar, Ont	290,547		290,547 (f)
Wahl Construction Ltd, Medicine Hat Alta CTTC - Lecture Training Facility, CFB Suffield Alta	Wahl Construction Ltd, Medicine Hat Alb CTA - Installation d'instruction, BFC Suffield Alb	5,928,846	5,019,309	5,019,309
Wahl Construction Ltd, Medicine Hat Alta Vestibule Addition Building 601, CFB Suffield Alta	Wahl Construction Ltd, Medicine Hat Alb Ajout d'un vestibule au bâtiment 601, BFC Suffield Alb	425,845	425,845	425,845 (f)
Weatherhaven Resources Ltd, Burnaby BC Cadet Summer Training Centres, Various Locations	Weatherhaven Resources Ltd, Burnaby C-B Centres d'instruction d'été des Cadets, divers endroits	5,322,618		5,322,618 (f)
Westeinde Construction Ltd, Ottawa Ont Design and Construction of Accommodations and Dining Hall, BC	Westeinde Construction Ltd, Ottawa Ont Conception et construction de logements et de salle à dîner, C-B	15,578,999	88,203	15,578,999 (f)
Westeinde Construction Ltd (Caspian), Ottawa Ont Design and Construction of Consolidation Building, Man	Westeinde Construction Ltd (Caspian), Ottawa Ont Conception et construction du bâtiment de consolidation, Man	33,596,123	1,294,567	33,526,123 (f)
Westeinde Construction Ltd, Ottawa Ont Design and Construction of PPCLI Facilities, Man	Westeinde Construction Ltd (Caspian), Ottawa Ont Conception et construction d'installations PPCLI, Man	41,056,906	369,127	41,036,906 (f)
Williams Scotsman of Canada, Toronto Ont Trailer Accommodations for Hospital Care Delivery Units 1,2 &3, CFB/ASU Edmonton Alta	Williams Scotsman of Canada, Toronto Ont Installation pour remorque - unités de prestations de soins hospitaliers 1, 2 et 3, BFC/USS Edmonton Alb	508,253	98,248	499,321 *
Yamnuska Inc, Canmore Alta** Cadet Training, Alta	Yamnuska Inc, Canmore Alb** Entraînement des cadets, Alb	1,841,812	633,173	1,841,812 (f)
NATURAL RESOURCES \$4,544,022	RESSOURCES NATURELLES 4 544 022 \$			
Department \$4,491,416	Ministère 4 491 416 \$			
Black Electric Ltd, Ottawa Ont** I&R install UPS, Ont	Black Electric Ltd, Ottawa Ont** Examen et compte rendu sur l'installation d'un UPS, Ont	274,046		274,046 (f)
JT Electric Ltd, Yellowknife YT** CTBT Building renovation, NWT	JT Electric Ltd, Yellowknife Yn** Rénovation de l'immeuble CTBT, TN-O	364,791		364,791
Landry Mechanical Services Ltd, Nepean Ont** HVAC upgrade RTG, Ont	Landry Mechanical Services Ltd, Nepean Ont** Amélioration du CVC RTG, Ont	1,107,641		1,107,641 (f)
Les Gestions Aléco Ltd, Montreal Que** Construct addition to the Energy Diversification Research Laboratory, Que	Les Gestions Aléco Ltd, Montréal Qc** Construction d'un ajout au Laboratoire de diversification de la recherche de l'énergie, Qc	1,786,162		1,786,162 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 12 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Patricia Nicol, Port Hope Ont The Government has committed to invest \$260 million over the next 10 years in the Port Hope - Clarington Ontario area to complete the clean-up of affected sites and construct three long-term management facilities for low-level radioactive waste. The property purchased will allow an alternate transportation route to one of the facilities, minimizing the impact of construction on a growing residential area, Ont	Patricia Nicol, Port Hope Ont Le gouvernement du Canada s'est engagé à investir 260 millions de dollars dans la région de Port Hope et de Clarington Ontario au cours des 10 prochains exercices pour effectuer le nettoyage des sites contaminés et construire trois installations de gestion à long-terme des déchets radioactifs de faible activité. La propriété achetée permettra une voie de transport alternative à l'une des installations minimisant l'impact de construction dans une zone résidentielle en état de croissance, Ont	420,158		420,158 (f)
Reynolds O'Brien LLP - In trust, Belleville Ont** Port Hope Initiative, Ont	Reynolds O'Brien LLP - en fiducie, Belleville Ont** Initiative Port Hope, Ont	695,000		695,000 (f)
Shabnam Construction, Ottawa Ont** NRCan/CSU Acc 3rd floor, Ont	Shabnam Construction, Ottawa Ont** RNCAN/USC 3e étage, Ont	279,483		279,483 (f)
Smith Carter and Engineers Inc, Ottawa Ont** Mill Base building renovations, Ont	Smith Carter and Engineers Inc, Ottawa Ont** Rénovations à l'édifice Mill Base, Ont	300,908		192,000 (f)
Thyssen Dover Elevator, Scarborough Ont** Passenger Elevators, Ont	Thyssen Dover Elevator, Scarborough Ont** Ascenseurs, Ont	482,041		482,041 (f)
TP Crawford, Gloucester Ont** HVAC upgrade, Ont	TP Crawford, Gloucester Ont** Mise à niveau du CVC, Ont	2,350,199		2,350,199 (f)
Viking Fire Protection, Nepean Ont** Sprinkler System installation, Ont	Viking Fire Protection, Nepean Ont** Installation d'un système d'arrosage, Ont	270,177		270,177 (f)
Tippoff Inc, Stony Plain Alta** Fume Hood Installation, Alta	Tippoff Inc, Stony Plain Alb** Fume Hood Installation, Alb	357,970	357,970	357,970
National Energy Board \$52,606	Office national de l'énergie 52 606 \$			
PRIVY COUNCIL \$43,985	CONSEIL PRIVÉ 43 985 \$			
Chief Electoral Officer \$43,985	Directeur général des élections 43 985 \$			
PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS \$138,734,731	SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE 138 734 731 \$			
Canada Border Services Agency \$17,262,985	Agence des services frontaliers du Canada 17 262 985 \$			
121958 Allen Dixon Smith Townsend, Fredericton NB Land purchase, Andover NB	121958 Allen Dixon Smith Townsend, Fredericton N-B Achat d'un terrain, Andover N-B	400,000		400,000
Architecte Lemay & Associés, Stanstead Que** Architectural Services on Route 55, Que	Architecte Lemay & Associés, Stanstead Qc** Service d'architecture sur la route 55, Qc	837,922	205,415	636,952
Architecte Lemay & Associés, Montreal Que Stanstead Border Crossing, Que	Architecte Lemay & Associés, Montreal Qc Poste frontalier de Stanstead, Qc	185,641 ***	19,774	185,641 (f)
Bunting Coady Architects, Vancouver BC** Major Construction Douglas, Surrey BC	Bunting Coady Architects, Vancouver C-B** Travaux majeurs de construction Douglas, Surrey C-B	3,105,894	300,203	2,580,058
COFFEY's Appraisal, Surrey BC Douglas Border Crossing, Surrey BC	COFFEY's Appraisal, Surrey C-B Poste frontalier de Douglas, Surrey C-B	144,664		144,664 (f)
Consortium Bernard, Cloutier, St Gelais Que Construction of a border crossing at St Theophile, Charlerbourg Que	Consortium Bernard, Cloutier, St Gelais Qc Construction d'un poste frontalier à St Théophile, Charlerbourg Qc	287,098		287,098 (f)*
Construction DLT, Clarenceville Qc Building Construction, Clarenceville Que	Construction DLT, Clarenceville Qc Construction de bâtiment, Clarenceville Qc	1,090,522	80,834	1,090,522 *
Couillard Construction Ltd, Coaticook Que** Border Crossing Reconstruction - Stanstead Route 55, Que	Couillard Construction Ltd, Coaticook Qc** Reconstruction du poste frontalier - Stanstead Route 55, Qc	3,275,513	867,724	2,346,553 *
Couillard Construction Ltd, Montreal Que** Stanstead Border Crossing, Que	Couillard Construction Ltd, Montréal Qc Poste frontalier de Stanstead, Qc	602,907		602,907 (f)
Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Millhaven Institution, Bath Ont	Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Institution Millhaven, Bath Ont	750,985	735,964	735,964
Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Millhaven Institution, Bath Ont	Emmons & Michells Construction (2000) Ltd, Kingston Ont Institution Millhaven, Bath Ont	498,962	498,934	498,934
Fiset, Miller, Bourke, Montreal Que Stanstead Border Crossing, Que	Fiset, Miller, Bourke, Montréal Qc Poste frontalier de Stanstead, Qc	136,877 ***		136,877 (f)
Foulem Construction Ltd, Andover NB Building Construction, Andover NB	Foulem Construction Ltd, Andover N-B Construction de bâtiment, Andover N-B	4,598,995	493,017	493,017
Gordon Turner Construction Ltd, Boissevain Man Boissevain Hwy 10, Boissevain Man	Gordon Turner Construction Ltd, Boissevain Man Boissevain Hwy 10, Boissevain Man	258,886	258,886	258,886 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 13 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Government Services Administration, Denver, United States Joint Border Crossing Facility-Coutts, Alta	Services gouvernementaux, Denver États-Unis Installations frontalières communes-Coutts, Alb	29,000,000		27,429,590 (f)
Government Services Administration, Denver, United States Joint Border Crossing Facility-Osoyoos, BC	Services gouvernementaux, Denver États-Unis Installations frontalières communes-Osoyoos, C-B	17,959,000		17,696,449 (f)
Hydro Quebec, Montreal Que Stanstead Border Crossing, Que	Hydro Québec, Montréal Qc Poste frontalier de Stanstead, Qc	118,492 ***		118,492 (f)
LEC Fortress Engineering Corporation, Vancouver BC** Douglas Border Crossing, Surrey BC	LEC Fortress Engineering Corporation, Vancouver C-B** Poste frontalier de Douglas, Surrey C-B	737,535		737,535 (f)
LEC Fortress Engineering Corporation, Vancouver BC** Douglas Border Crossing, Surrey BC	LEC Fortress Engineering Corporation, Vancouver C-B** Poste frontalier de Douglas, Surrey C-B	3,853,108	3,325,045	3,853,108 *
Opron Inc, Montreal Que Stanstead Border Crossing, Que	Opron Inc, Montréal Qc Poste frontalier de Stanstead, Qc	12,216,605	8,594,241	12,216,605
PCL Constructors, Winnipeg Man** Major Construction Emerson West-Lynn, Man	PCL Constructors, Winnipeg Man** Travaux majeurs de construction Emerson West-Lynn, Man	10,362,279		10,362,279 (f)
St Gelais Montminy, Charlesbourg Que Construction of a border crossing at St Theophile, Que	St Gelais Montminy, Charlesbourg Qc Construction d'un poste frontalier à St Théophile, Qc	399,776		399,776 (f) *
Thomas Bunting, Surrey BC Douglas Border Crossing, Surrey, BC	Thomas Bunting, Surrey C-B Poste frontalier de Douglas, Surrey, C-B	737,535		607,740
Correctional Service \$81,531,458	Service correctionnel 81 531 458 \$			
551122 BC Ltd, Abbotsford BC** Office fit-up - Staff College, BC	551122 BC Ltd, Abbotsford C-B** Aménagement office - Collège des employées, C-B	475,007	16,309	475 007 *
Amherst Roofing & Sheetmetal Ltd, Kingston Ont** Roof replacement (Buildings 3, 6A, 8A, 8B & 50) - Joyceville Institution, Ont	Amherst Roofing & Sheetmetal Ltd, Kingston Ont** Remplacement du toit (Édifices 3, 6A, 8A, 8B & 50) - Établissement Joyceville, Ont	779,047	779,047	779,047
Advanced Energy Management Ltd, Moncton NB** Upgrade system - 600 - Atlantic Institution, NB	Advanced Energy Management Ltd, Moncton N-B** Mise à jour du système - 600 - Établissement Atlantique, N-B	326,153		326,153 (f)
Avondale Construction Ltd, Halifax NS** New secure unit - Nova Institution, NS	Avondale Construction Ltd, Halifax N-É** Nouvelle unité de garde en milieu fermé - Établissement Nova, N-É	3,327,292		3,327,292 (f)
Basar Heating, Winnipeg Man** HVAC improvements - Stony Mountain Institution, Man	Basar Heating, Winnipeg Man** Améliorations CVC - Établissement Stony Mountain, Man	530,680	530,680	530,680
Bervin Construction Ltd Abbotsford BC** Buildings A & B - Matsqui Institution, BC	Bervin Construction Ltd Abbotsford C-B** Édifices A & B - Établissement Matsqui, C-B	4,900,238	616,908	4,900,238 (f)
Bervin Construction Ltd Abbotsford BC** New generator - Building H - Pacific Women Institution, BC	Bervin Construction Ltd Abbotsford C-B** Nouvelle génératrice - Édifice H - Établissement pour femmes de la région du Pacifique, C-B	912,864		912,864 (f)
Bird Construction Company, Richmond BC** Expansion and upgrade - Regional Health Centre, BC	Bird Construction Company, Richmond C-B** Agrandissement et améliorations - Centre régional de santé, C-B	52,080,619		52,080,619 (f) *
Brooks Asphalt & Aggregate Ltd, Brooks Alta** Parking lot and paving improvements - Drumheller Institution, Alta	Brooks Asphalt & Aggregate Ltd, Brooks Alb** Amélioration au pavage et au stationnement - Établissement Drumheller, Alb	501,000		501,000 (f)
Canadian Soil Remediation Services Inc, Waterloo Ont** Replace Underground Storage Tanks - Warkworth Institution, Ont	Canadian Soil Remediation Services Inc, Waterloo Ont** Remplacement des cuves souterraines - Établissement Warkworth, Ont	374,053		374,053 (f)
Canarc Construction/D K M MFG Ltd, Surrey BC** Building E - Fraser Valley Institution, BC	Canarc Construction/D K M MFG Ltd, Surrey C-B** Édifice E - Établissement Fraser Valley, C-B	3,116,052	19,703	3,116,052 (f)
Chad Enterprise Inc, Winnipeg Man** Petroleum storage tank system - Bowden Institution, Man	Chad Enterprise Inc, Winnipeg Man** Système de réservoir pour le pétrole - Établissement Bowden, Man	263,957		263,957 (f)
CORCAN, Kingston Ont** Additional private family units - Fenbrook Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Unités de visites familiales privées additionnelles - Établissement Fenbrook, Ont	680,280		670,559
CORCAN, Kingston Ont** Roof repair building F20 - Frontenac Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Remplacement de la toiture édifice F20 - Établissement Frontenac, Ont	284,558	234,533	284,558 (f)
CORCAN, Kingston Ont** Building F32 bathroom renovations - Frontenac Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Rénovations aux salles de bain l'édifice F32 - Établissement Frontenac, Ont	346,411	175,736	346,411
CORCAN, Ottawa Ont** Demolition of St Helen's Annex, Regional Headquarters, Ont	CORCAN, Ottawa Ont** Démolition de l'annexe St Helen's - Administration régionale, Ont	292,182		292,182 (f)
CORCAN, Kingston Ont** Electrical service upgrade - Warkworth Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Mise à jour du réseau électrique - Établissement Warkworth, Ont	2,836,264		2,836,264 (f) *
CORCAN, Abbotsford BC** Building C - Fraser Valley Institution, BC	CORCAN, Abbotsford C-B** Édifice C - Établissement Fraser Valley, C-B	474,025	343,596	474,025
CORCAN, Riverview NB** Kitchen modification - Springhill Institution, NB	CORCAN, Riverview N-B** Modification de la cuisine - Établissement Springhill, N-B	903,748	10,225	903,748 (f) *
CORCAN, Kingston Ont** Modifications to building - Beaver Creek Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Modifications à l'édifice - Établissement Beaver Creek, Ont	929,926		929,926 *
CORCAN, Ottawa Ont** Heavy logistic vehicle wheeled - Warkworth Institution, Ont	CORCAN, Ottawa Ont** Véhicule logistique lourd à roues - Établissement Warkworth, Ont	274,522	274,522	274,522
CORCAN, Ottawa Ont** Replace roof of building F14 - Frontenac Institution, Ont	CORCAN, Ottawa Ont** Remplacement du toit de l'édifice F14 - Établissement Frontenac, Ont	256,700	226,292	256,700 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 14 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
CORCAN, Kingston Ont** Structural repairs - Kingston Penitentiary, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Réparations structurelles - Pénitencier de Kingston, Ont	304,101	52,467	252,303 *
CORCAN, Kingston Ont** Sally port alterations - Collins Bay Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Modifications à l'entrée des véhicules - Établissement Collins Bay, Ont	427,492		427,492 (f)
CORCAN, Abbotsford BC** Power & communications infrastructure - Mission Institution, BC	CORCAN, Abbotsford C-B** Infrastructure de communications et d'électricité - Établissement Mission, C-B	723,786	405,000	405,000
CORCAN, Ottawa Ont** Heavy logistic vehicle wheeled - Pittsburgh Institution, Ont	CORCAN, Ottawa Ont** Véhicule logistique lourd à roues - Établissement Pittsburgh, Ont	334,000	334,000	334,000
CORCAN, Abbotsford BC** Industry building - Grand Valley Institution, BC	CORCAN, Abbotsford C-B** Édifice industriel - Établissement Grand Valley, C-B	375,419	244,988	244,988
CORCAN, Abbotsford BC** National Parole Board - Mission Institution, BC	CORCAN, Abbotsford C-B** Commission nationale des libérations conditionnelles - Établissement Mission, C-B	566,592		566,592
CORCAN, Ottawa Ont** New psychology building - Bath Institution, Ont	CORCAN, Ottawa Ont** Nouvel édifice de psychologie - Établissement Bath, Ont	727,529		727,929 (f)
CORCAN, Riverview NB** Replace roof on buildings 12, 37 and 2A - Springhill Institution, NB	CORCAN Riverview N-B** Remplacements des toitures des édifices 12, 37 et 2A - Établissement Springhill, N-B	376,797		335,997 *
CORCAN, Kingston Ont** Replace windows to buildings J6, J8 and J9 - Joyceville Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Remplacement des fenêtres des édifices J6, J8 et J9 - Établissement Joyceville, Ont	285,503		285,196
CORCAN, Kingston Ont** Sewage treatment plant upgrade - Joyceville Institution, Ont	CORCAN, Kingston Ont** Amélioration du système de traitement des eaux usées - Établissement Joyceville, Ont	5,167,988	98,574	5,004,908
CORCAN, Ottawa Ont** Shop fit-up Industry building - Fenbrook Institution, Ont	CORCAN, Ottawa Ont** Aménagement de l'atelier à l'édifice industriel - Établissement Fenbrook, Ont	533,961		533,961
CORCAN, Ottawa Ont** Stores addition to Institutional Services building - Bath Institution, Ont	CORCAN, Ottawa Ont** Ajouts d'un magasin à l'édifice des services institutionnels - Établissement Bath, Ont	898,190		895,646
DB Mechanical Ltd, Kingston Ont** Smoke detector upgrades - Kingston Penitentiary, Ont	DB Mechanical Ltd, Kingston Ont** Amélioration aux détecteurs de fumée - Pénitencier de Kingston, Ont	1,177,953	326,866	1,177,953 (f)
DB Mechanical Ltd, Kingston Ont** Smoke detector upgrades - Kingston Penitentiary, Ont	DB Mechanical Ltd, Kingston Ont** Amélioration aux détecteurs de fumée - Pénitencier de Kingston, Ont	604,289	354,193	604,289
DB Mechanical Ltd, Kingston Ont** Air conditioning, building F-32 - Frontenac Institution, Ont	DB Mechanical Ltd, Kingston Ont** Climatisation, édifice F-32 - Établissement Frontenac, Ont	259,785	228,766	259,785 (f)
Dibblee Construction Ltd, Kingston Ont** Exterior road repairs - Bath Institution, Ont	Dibblee Construction Ltd, Kingston Ont** Réparations de la route extérieure - Établissement Bath, Ont	307,342		307,342 (f)
Emmons & Mitchell Construction Ltd, Kingston Ont** Security fence - Collins Bay Institution, Ont	Emmons & Mitchell Construction Ltd, Kingston Ont** Clôture de sécurité - Établissement Collins Bay, Ont	818,807		818,807 (f)
Fernand Ménard Inc, Montreal Que** Boiler replacement - Montée St François Institution, Que	Fernand Ménard Inc, Montréal Qc** Remplacement des chaudières - Établissement Montée St François, Qc	4,262,931		4,262,931 (f)
Flynn Canada, Edmonton Alta** Roof replacement - Edmonton Institution, Alta	Flynn Canada, Edmonton Alb** Remplacement de la toiture - Établissement Edmonton, Alb	414,971	183,056	414,971 (f)
Gateway Refrigeration Ltd, Edmonton Alta** Chiller Replacement - Grande Cache Institution, Alta	Gateway Refrigeration Ltd, Edmonton Alb** Remplacement du refroidisseur - Établissement Grande Cache, Alb	409,166	353,040	409,166
Gateway Refrigeration Ltd, Edmonton Alta** Ventilation system improvement - Pê Sâkâstêw Institution, Alta	Gateway Refrigeration Ltd, Edmonton Alb** Amélioration système de ventilation - Établissement Pê Sâkâstêw, Alb	343,291	343,291	343,291
Grand Construction Ltd, Langley BC** Kitchen piping replacement - Kent Institution, BC	Grand Construction Ltd, Langley C-B** Remplacement de la tuyauterie de la cuisine - Établissement Kent, C-B	480,861		480,861
Interworks Contracting Ltd, Edmonton Alta** Administration and parole office renovation - Grierson Centre, Alta	Interworks Contracting Ltd, Edmonton Alb** Rénovations des bureaux administratifs et des libérations conditionnelles - Centre Grierson, Alb	260,112		260,112 (f)
James Johnson Enterprises Ltd, Harrison Mills BC** Segregation unit renovations - Matsqui Institution, BC	James Johnson Enterprises Ltd, Harrison Mills C-B** Rénovation des unités de ségrégation - Établissement Matsqui, C-B	686,567	17,800	686,567 (f)*
James Johnson Enterprises Ltd, Harrison Mills BC** Security infrastructure upgrade - Kent Institution, BC	James Johnson Enterprises Ltd, Harrison Mills C-B** Amélioration des infrastructures de sécurité - Établissement Kent, C-B	457,959	457,959	457,959 (f)
Jeffrey G Wallans Construction Ltd, Brighton Ont** Handicap accessibility - Kingston Penitentiary, Ont	Jeffrey G Wallans Construction Ltd, Brighton Ont** Accessibilité aux handicapés - Pénitencier de Kingston, Ont	349,418		349,418 (f)*
Kroon Entreprises Ltd, Ottawa Ont** Fire alarm upgrade - Millhaven Institution, Ont	Kroon Entreprises Ltd, Ottawa Ont** Amélioration du système d'alarme pour incendie - Établissement Millhaven, Ont	1,493,500	480,847	1,493,500
K Shaw & Sons Contracting Ltd, Grand Prairie Alta** Industry building - Grande Cache Institution, Alta	K Shaw & Sons Contracting Ltd, Grand Prairie Alb** Édifice industriel - Établissement Grande Cache, Alb	1,086,301		1,086,301 (f)
Lansard Bros Roofing, Winnipeg Man** Roof upgrade - Stony Mountain Institution, Man	Lansard Bros Roofing, Winnipeg Man** Améliorations à la toiture - Établissement Stony Mountain, Man	458,108	458,108	458,108
Les Constructions Berka, Laval Que** New building construction - Ste-Anne des Plaines Institution, Que	Les Constructions Berka, Laval Qc** Construction d'un nouvel édifice - Établissement Ste-Anne des Plaines, Qc	1,905,036	941,743	1,905,036
McNeill Contracting Ltd, Napanee Ont** Loading dock - Collins Bay Institution, Ont	McNeill Contracting Ltd, Napanee Ont** Zone de chargement - Établissement Collins Bay, Ont	1,026,173	1,026,173	1,026,173

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 15 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Millcroft Construction Inc, Campbellcroft Ont** Construction of inmate housing - Bath Institution, Ont	Millcroft Construction Inc, Campbellcroft Ont** Construction de logement pour détenus - Établissement Bath, Ont	2,114,196		2,114,196
Modern Atlantic Building Ltd, Moncton NB** Security fencing - Springhill Institution, NB	Modern Atlantic Building Ltd, Moncton N-B** Clôtures de sécurité - Établissement Springhill, N-B	270,183	270,183	270,183 (f)
North Slave Construction Ltd, Edmonton Alta** Concrete replacement - Grande Cache Institution, Alta	North Slave Construction Ltd, Edmonton Alb** Remplacement du béton - Établissement Grande Cache, Alb			
North Slave Construction Ltd, Edmonton Alta** Sally port expansion - Edmonton Institution, Alta	North Slave Construction Ltd, Edmonton Alb** Agrandissement de l'entrée des véhicules - Établissement Edmonton, Alb			
Oakwood Roofing & Sheet Metal Co Ltd, Winnipeg Man** Roof repairs - Stony Mountain Institution, Man	Oakwood Roofing & Sheet Metal Cie Ltd, Winnipeg Man** Réparations de la toiture - Établissement Stony Mountain, Man	667,255		667,255 (f)
Opron Inc, St John NB** Living units - Springhill Institution, NB	Opron Inc, St John N-B** Unités résidentielles - Établissement Springhill, N-B	14,624,101	6,622,767	6,622,767
Pegdon Construction Ltd, Orangeville Ont** Alterations to building C-4 - Kingston Penitentiary, Ont	Pegdon Construction Ltd, Orangeville Ont** Travaux de réparations à l'édifice C-4 - Pénitencier de Kingston, Ont	499,309		487,309
Pegdon Construction Ltd, Orangeville Ont** Retrofit segregation unit B14 - Kingston Penitentiary, Ont	Pegdon Construction Ltd, Orangeville Ont** Réfection de l'unité d'isolement B14 - Pénitencier de Kingston, Ont	3,018,938		2,986,053
Pentagon Structures Ltd, Edmonton Alta** Women's intensive intervention unit - Edmonton Institution for Women, Alta	Pentagon Structures Ltd, Edmonton Alb** Unité d'intervention intensive pour femmes - Établissement pour femmes d'Edmonton, Alb	5,056,174		5,056,174
Ray G Townsend, Bath Ont** Expansion of food assembly area - Millhaven Institution, Ont	Ray G Townsend, Bath Ont** Agrandissement de l'unité de ravitaillement - Établissement Millhaven, Ont	896,406	8,497	896,406 (f)
Regent Construction Ltd, Winnipeg Man** Kitchen heating & ventilation - Stony Mountain Institution, Man	Regent Construction Ltd, Winnipeg Man** Système de ventilation et de chauffage à la cuisine - Établissement Stony Mountain, Man	795,727		795,727
R W K Construction, Sherwood Park Alta** Mail/file storage room relocation - Grierson Centre, Alta	R W K Construction Sherwood Park Alb** Aménagement d'un entrepôt pour le courrier et les dossiers - Centre Grierson, Alb	392,793		392,793 (f)
S A Sutcliffe Excavating Ltd, Bethany Ont** Demolition Project - Collins Bay Institution, Ont	S.A. Sutcliffe Excavating Ltd, Bethany Ont** Projet de démolition - Établissement Collins Bay, Ont	1,340,399	56,465	1,340,399
Sagonaska Builders Ltd, Belleville Ont** Co-generation plant - Warkworth Institution, Ont	Sagonaska Builders Ltd, Belleville Ont** Centrale de cogénération - Établissement Warkworth, Ont	866,280		866,280
Semple-Goooder Roofing Ltd, Bellville Ont** Replace metal roof - Regional Headquarters, Ont	Semple-Goooder Roofing Ltd, Bellville Ont** Remplacement de la toiture en métal - Administration régionale, Ont	278,476		278,476
Senstar-Stellar Corporation, Carp Ont** Regional closed-circuit television cameras upgrade - Various institutions, BC	Senstar-Stellar Corporation, Carp Ont** Améliorations des caméras de télévision en circuit fermé régional - Établissements variés, C-B	331,740	265,600	265,600
Top Line Roofing Ltd, Victoria BC** Repair roof of buildings 101 and 103 - William Head Institution, BC	Top Line Roofing Ltd, Victoria C-B** Réparation de la toiture des édifices 101 et 103 - Établissement William Head, C-B	396,971	231,971	396,971 (f)
Tyco - Simplex Grinnell, Edmonton Alta** Fire protection sprinkler system - Grande Cache Institution, Alta	Tyco - Simplex Grinnell, Edmonton Alb** Système de gicleurs pour la protection contre les incendies - Établissement Grande Cache, Alb	310,790	145,399	310,790
V Par Ltd Construction Enterprises, Nepean Ont** Secondary water supply - Bath Institution, Ont	V Par Ltd Construction Enterprises, Nepean Ont** Réseau d'alimentation d'eau secondaire - Établissement Bath, Ont	636,456		636,456
Wolski Building Contractors Ltd, Camrose Alta** 10-bedroom housing unit - Edmonton Institution for Women, Alta	Wolski Building Contractors Ltd, Camrose Alb** Unité d'hébergement (10 unités) - Établissement pour femmes d'Edmonton, Alb	640,777	640,777	640,777
Royal Canadian Mounted Police \$39,940,288	Gendarmerie royale du Canada 39 940 288 \$			
Binder Construction Ltd, Edmonton Alta** Detachment building, Spirit River Alta	Binder Construction Ltd, Edmonton Alb** Édifice du détachement, Spirit River Alb	2,096,085	1,843,194	1,992,556
Decarel Inc, Westmount Que** Designing, Montreal Que	Decarel Inc, Westmount Qc** Aménagement, Montréal Qc	415,000	415,000	415,000 (f)
Dowland Contracting Ltd, Edmonton Alta** RCMP detachment building, Fort Vermillion Alta	Dowland Contracting Ltd, Edmonton Alb** Édifice du détachement, Fort Vermillion Alb	2,498,712	1,330,408	1,330,408
Graham Construction Ltd, Saskatoon Sask** RCMP Detachment, Saskatoon Sask	Graham Construction Ltd, Saskatoon Sask** Détachement GRC, Saskatoon Sask	8,191,777		8,191,777
Independent Electric/Nahanni Construction, Yellowknife NWT** New RCMP detachment, Fort Liard NWT	Independent Electric/Nahanni Construction, Yellowknife TN-O** Nouveau poste de la GRC, Fort Liard TN-O	1,646,195		1,646,195 *
Investor's Real Property Fund, Burnaby BC** LAN room and generator, Surrey BC	Investor's Real Property Fund, Burnaby C-B** Local et générateur RLE, Surrey C-B	511,253	511,253	511,253 (f)
J C Construction Matane Inc, Matane Que** New RCMP detachment, Rimouski Que	J C Construction Matane Inc, Matane Qc** Nouveau poste GRC, Rimouski Qc	2,349,671	2,225,624	2,225,624
Lamoureux Gauthier - In trust, Cornwall Ont** Land acquisition, Cornwall Ont	Lamoureux Gauthier - En fiducie, Cornwall Ont** Achat d'un terrain, Cornwall Ont	705,364	705,364	705,364 (f)
Lavergne Construction (1988) Ltd, Peace River Alta** Provost cell retrofit, Alta	Lavergne Construction (1988) Ltd, Peace River Alb** Adaptation des cellules Provost, Alb	464,244	180,414	464,244 (f)*
PCL Construction Canada Inc, Dartmouth NS** Pool building restoration, Regina Sask	PCL Construction Canada Inc, Dartmouth N-E** Rénovation de l'édifice de la piscine, Regina Sask	1,842,791	907,009	907,009

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 16 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Phoenix Construction Inc, Red Deer Alta** Dog Training Centre, Innisfail Alta	Phoenix Construction Inc, Red Deer Alb** Centre de formation pour les chiens, Innisfail Alb	921,349		921,349
Socam Construction Ltd, Laval Que** General Quarters Construction Quebec Sub-division, Ste-Foy Que	Construction Socam Ltd, Laval Qc** Construction du Quartier Général Sous division du Québec, Ste-Foy Qc	8,168,769		8,168,769 *
Springvalley Ventures Ltd, Kelowna BC** Construction RCMP detachment, Peace River Alta	Springvalley Ventures Ltd, Kelowna C-B** Construction d'un poste pour la GRC, Peace River Alb	4,070,703		4,070,703 *
Tower Artic Ltd, Iqaluit Nunavut** Thermosiphon System for Iqaluit Detachment, Iqaluit Nunavut	Tower Artic Ltd, Iqaluit Nunavut** Thermosiphon pour détachement d'Iqaluit, Iqaluit Nunavut	1,768,160	622,722	622,722
Tri-City Contracting, Vernon BC** Cell retrofit at detachment Fort Simpson, BC	Tri-City Contracting, Vernon C-B** Modification de cellules au détachement Fort Simpson, C-B	312,114		312,114
Tri-City Contracting, Kamloops BC** Cell retrofit, Alta	Tri-City Contracting, Kamloops C-B** Modification de cellules, Alb	255,626	63,126	255,626 (f)
Tri-City Contracting, Kamloops BC** New RCMP detachment, Keremeos BC	Tri-City Contracting, Kamloops C-B** Nouveau Poste GRC, Keremeos C-B	1,556,819	4,844	1,556,819 (f)
T S L Contractors Ltd, Whitehorse YT** New RCMP detachment, Dawson City YT	T S L Contractors Ltd, Whitehorse Yn** Nouveau Poste GRC, Dawson City Yn	2,436,351	1,384	2,436,351 (f)
Westridge Construction Ltd, Regina Sask** Plumbing repairs, Regina Sask	Westridge Construction Ltd, Regina Sask** Réparation de plomberie, Regina Sask	862,453	862,453	862,453
YellowRidge Construction Ltd, Port Moody BC** New RCMP detachment, New Hazelton BC	YellowRidge Construction Ltd, Port Moody C-B** Nouveau Poste GRC, New Hazelton C-B	3,042,038	1,112,233	3,042,038 (f)
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES \$302,129,398	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX 302 129 398 \$			
Beauvais & Verret Inc, Québec Que Refit buildings of ADRC, Que	Beauvais & Verret Inc, Québec Qc Réaménagement des locaux de l'ADRC, Qc	804,642	1,412	804,642 (f)
Bird Construction Company, Richmond BC Tax Centre half-life refit - Phase 3 upgrade, Surrey BC	Bird Construction Company, Richmond C-B Centre fiscal, réaménagement de demi-vie - Phase 3 projet de modernisation, Surrey C-B	11,946,184	5,930,023	5,930,023
City of Surrey, Surrey BC RCMP - E Division - HQ relocation project, Surrey BC	City of Surrey, Surrey C-B Projet de réinstallation du quartier général de la Division E de la GRC, C-B	502,806	502,806	502,806 (f)
City of Surrey, Surrey BC RCMP - E Division - HQ relocation project, Surrey BC	City of Surrey, Surrey C-B Projet de réinstallation du quartier général de la Division E de la GRC, C-B	421,650	421,650	421,650 (f)
CMF Construction Ltd, Nanaimo BC New Smith River bridge replacement - Alaska Highway, BC	CMF Construction Ltd, Nanaimo C-B Remplacement du pont de la rivière Smith - Alaska Highway, C-B	5,335,525		
Comstock Canada Ltd, St George NB Construction new government building, St George NB	Comstock Canada Ltd, St George N-B Construction nouvel édifice gouvernemental, St George N-B	365,921	289,692	365,921 *
Construction DJL Inc, Montreal Que Repair of parking at 3155 Côte de Liesse, St Laurent Que	Construction DJL Inc, Montréal Qc Réparation du stationnement au 3155 Côte de Liesse, St Laurent Qc	3,957,327	3,197,802	3,934,055
Construction Gesmonde Ltd, Montreal Que Restore alarm system, Que	Construction Gesmonde Ltd, Montréal Qc Réhabilitation du système d'incendie, Qc	1,556,021	21,666	1,556,021 (f)
Construction Goyette Inc, Victoriaville Que Refit Quay of loading Shawinigan South, Que	Construction Goyette Inc, Victoriaville Qc Réaménagement du quai de chargement Shawinigan Sud, Qc	950,542	4,548	950,542 (f)
Decarel Westmount, Montreal Que Construction at 740 Bélair, Que	Decarel Westmount, Montréal Qc Construction au 740 Bélair, Qc	40,560,203	23,986,324	40,560,203
Drycore Eastern Inc, St George NB Construction new government building, St George NB	Drycore Eastern Inc, St Geroge N-B Construction nouvel édifice gouvernemental, St George N-B	462,025	425,387	425,387
Knappett Projects Inc, Victoria BC Water treatment improvements at Graving Dock, Esquimalt BC	Knappett Projects Inc, Victoria C-B Amélioration du traitement d'eau à Graving Dock, Esquimalt C-B	393,977		393,977 (f)
Les Constructions Berka Inc, Laval Que Relocation of library Guy Fravreau Complex, Que	Les Constructions Berka Inc, Laval Qc Relocalisation de la bibliothèque Complexe Guy-Fravreau, Qc	1,008,967	33,080	1,008,967 (f)
Les Constructions Pépin & Fortin Inc, Arthabaska Que Construction of new building Havre, St Pierre Que	Les Constructions Pépin & Fortin Inc, Arthabaska Qc Construction nouvel édifice Havre, St Pierre Qc	2,695,080	391	2,695,080
LM Sauvé (1964) Ltd, St Léonard Que Exterior wall rehabilitation - 715 Peel, Montreal Que	LM Sauvé (1964) Ltd, St Léonard Qc Réfection de l'enveloppe 715 Peel, Montréal Qc	5,289,778	524,378	5,289,778 (f)
Lyngor Developments Inc, Albany PEI Construction GOCB, NB	Lyngor Developments Inc, Albany I-P-É Construction édifice gouvernemental, N-B	1,821,157	144,161	1,331,761 (f)
Marcel Charest & Fils Inc, St Pascal Que Extend and refit, Grande-Rivière Que	Marcel Charest & Fils Inc, St Pascal Qc Agrandir et réaménager, Grande-Rivière Qc	1,226,495	4,460	1,226,495 (f)*
Nishi-Khon/PCL Contractors, Yellowknife NWT The new Yellowknife Government of Canada building, Yellowknife NWT	Nishi-Khon/PCL Contractors, Yellowknife TN-O Construction nouvel édifice gouvernemental, Yellowknife TN-O	838,304	838,304	838,304 (f)
NRB Inc, Grimsby Ont Construction of modular buildings - Edward Drake & Sir Leonard Tilley Building, Ont	NRB Inc Grimsby Ont Construction des édifices modulaires - Édifice Edward Drake et Sir Leonard Tilley, Ont	7,813,631	7,336,202	7,813,631 (f)
Olivit Construction Ltd, Maple Ridge BC Addition construction - Surrey Tax Centre, BC	Olivit Construction Ltd, Maple Ridge C-B Ajout de construction du centre de taxation, C-B	1,570,532	1,379,084	1,564,525
Olivit Construction Ltd, Maple Ridge BC Half-life refit Phase 2 Seismic upgrade & roofing, Surrey BC	Olivit Construction Ltd, Maple Ridge C-B Réaménagement phase 2 modernisation protection parasismique et toiture, Surrey C-B	3,501,433	3,236,588	3,236,588

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 17 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet	Amount contracted/ Montant du contrat	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour
(In dollars)	(en dollars)	\$	\$	\$
PCL Constructors Northern Inc, Edmonton Alta The new Yellowknife Government of Canada Building, NWT	PCL Constructors Northern Inc, Edmonton Alb Le nouvel édifice gouvernemental de Yellowknife, TN-O	18,999,905	5,446,401	18,909,891
PCL Constructors Northern Inc, Edmonton Alta The new Yellowknife Government of Canada Building, NWT	PCL Constructors Northern Inc, Edmonton Alb Le nouvel édifice gouvernemental de Yellowknife, TN-O	2,044,665	2,044,665	2,044,665 (f)
PCL/Maxum - Joint venture, Regina Sask Government of Canada Building, Regina Sask	PCL/ Maxum - Projet conjoint, Regina Sask L'édifice gouvernemental, Regina Sask	16,293,273	16,293,273	16,293,273
Pelly Construction Ltd, Whitehorse YT Construction grading/gravelling - Kms 762 to 773 - Alaska Highway, BC	Pelly Construction Ltd, Whitehorse Yn Construction et nivellement - Kms 762 à 773 - route de l'Alaska, C-B	6,648,293	1,727,881	6,648,293 (f)
Pelly Construction Ltd, Whitehorse YT Stringer Creek bridge replacement - Alaska Highway, BC	Pelly Construction Ltd, Whitehorse Yn Remplacement du pont Stringer Creek - Alaska Highway, C-B	2,923,500	2,423,500	2,923,500 (f)
Procova Inc, Montreal Que Setting to the standards stairs #5 - 305 Rene Levesque, Que	Procova Inc, Montréal Qc Mise aux normes l'escalier # 5 - 305 René Lévesque, Qc	339,404	11,926	339,404 (f)
TRANSPORT (Transport, Infrastructure and Communities) \$32,798,868	TRANSPORTS (Transports, Infrastructure et Collectivités) 32 798 868 \$			
Department \$32,798,868	Ministère 32 798 868 \$			
3881172 Canada Ltd, Dawson Creek BC** Rehabilitation of airport runway 7-25, Port Hardy BC	3881172 Canada Ltd, Dawson Creek C-B** Réhabilitation de piste d'aéroport 7-25, Port Hardy C-B	554,600	554,600	554,600 (f)
9042-2395 Québec Inc, Sept-Îles Que** Rehabilitation of the North East sector, Que	9042-2395 Québec Inc, Sept-Îles Qc** Réhabilitation du secteur Nord-est, Qc	1,077,183		1,077,183 (f)
9042-2395 Québec Inc, Sept-Îles Que** Dump rehabilitation on the North East sector, Que	9042-2395 Québec Inc, Sept-Îles Qc** Réhabilitation du secteur Nord-est du dépotoir, Qc	708,842	10,547	708,842 (f)
Biogénie-Halutik, Ste-Foy Que** Rehabilitation of site pipeline, Kuujuaq Airport Que	Biogénie-Halutik, Ste-Foy Qc** Réhabilitation de ligne de pipe, Aéroport Kuujuaq Qc	852,642	268,307	852,642
DMI Services Ltd, Edmonton Alta** Machine Shop Roof Replacement, Man	DMI Services Ltd, Edmonton Alb** Remplacement du plafond de l'atelier des machines, Man	1,436,739	496,739	1,436,739 (f)*
Fondations Renaud Vigneau Inc, Étang du Nord Que** Harbor Terminal Fitting (Phase 2), Que	Fondations Renaud Vigneau Inc, Étang du Nord Qc** Aménagement de terminal portuaire (Phase 2), Qc	969,171		969,171 (f)
Genie Tech Construction, Charlesbourg Que** Emergency Training Centre, St Romuald Que	Genie Tech Construction, Charlesbourg Qc** Centre de formation en matière d'urgence, St Romuald Qc	726,479	726,479	726,479
Gestion de construction LGGC Inc, Montreal Que** Rehabilitation Non Directional Beacon on Site, Lac Eon Que	Gestion de construction LGGC Inc, Montréal Qc** Réhabilitation phare non directionnel du site, Lac Eon Qc	1,086,603	39,855	1,086,603
GSI Environnement Inc, Varennes Que** Decontamination of the grounds of St Jean sur le Richelieu, Que	GSI Environnement Inc, Varennes Qc** Décontamination des sols St Jean sur le Richelieu, Qc	353,478	36,552	353,478 (f)*
GSI Environnement Inc, Varennes Que** Decontamination of the dump of the St Hubert Airport, Que	GSI Environnement Inc, Varennes Qc** Décontamination du dépotoir Aéroport de St Hubert, Qc	2,756,688	1,519,929	2,755,580
H J O'Connell Construction Ltd, Wabush NL** Rehabilitation of runway, Wabush NL	H J O'Connell Construction Ltd, Wabush T-N-L** Réhabilitation de piste aéroport, Wabush T-N-L	1,060,060	579,100	579,100
Harbour Development, Halifax NS** Ferry Terminal Dredging, St John NB	Harbour Development, Halifax N-É** Dragage au terminal portuaire, St John N-B	422,500	422,500	422,500
Herve Pomerleau Inc, Dartmouth NS** New Regional Hanger, Moncton (Dieppe) NB	Hervé Pomerleau Inc, Dartmouth N-É** Nouveau hangar régional, Moncton (Dieppe) N-B	6,055,397	5,955,367	6,055,397 *
Hydrotech Marine Ancienne, Lorette Que** Catholic protection system installation, Que	Hydrotech Marine Ancienne, Lorette Qc** Installation d'un système de protection cathodique, Qc	499,369	40,256	499,369 (f)*
Mont Sterling Par Parts Entreprise conjointe, Charlesbourg Que** Standardization of air surface, Kuujuaq Airport Que	Mont Sterling Par Parts Entreprise conjointe, Charlesbourg Qc** Normalisation aire élevée, Aéroport Kuujuaq Qc	2,904,120	253,714	2,904,120
Notra Inc, Ottawa Ont** Quality assurance services for explosive decontamination disposal, Ont	Notra Inc, Ottawa Ont** Les services de qualité pour disposer la décontamination explosive, Ont	316,574	316,574	316,574 (f)
Online Constructors Ltd, Abbotsford BC** Quatsino wharf restoration, BC	Online Constructors Ltd, Abbotsford C-B** Restauration du quai Quatsino, C-B	432,893		432,893 (f)*
Pavex Ltd, Sept-Îles Que** Repairs and recover runway, Sept-Îles Airport Que	Pavex Ltd, Sept-Îles Qc** Réparations et recouvrements piste aéroport, Sept-Îles Qc	2,952,355	25,000	2,952,355 (f)
Pavex Ltd, Charlesbourg Que** Restoration of air manoeuvre, Natashquan Airport Que**	Pavex Ltd, Charlesbourg Qc** Restauration des aires de mouvement, Aéroport de Natashquan Qc	3,537,107	3,414,198	3,414,198
Progère Inc/Nunavik Construction, Trois-Rivières Que** Ground decontamination, Kuujuaq Que	Progère Inc/Nunavik Construction, Trois-Rivières Qc** Décontamination des sols, Kuujuaq Qc	330,436		330,436 (f)*
Progère Construction Inc, Trois-Rivières Que** Addition to polyvalent shelter, Que	Progère Construction Inc, Trois-Rivières Qc** Agrandissement d'un abri polyvalent, Qc	2,002,651	30,000	2,002,651 (f)
Signal Electric Ltd, Sidney BC** Upgrade Airfield Lighting, Port Hardy Airport BC	Signal Electric Ltd, Sidney C-B** Amélioration du système de lumière, Aéroport de Port Hardy C-B	885,662	885,662	885,662 (f)
Sumas Remediation Services, North Vancouver BC** Soil Remediation, Fort Nelson Airport BC	Sumas Remediation Services, Vancouver Nord C-B** Service de restauration de sol, Aéroport Fort Nelson C-B	332,246	25,447	332,246 (f)*
Silco Contracting Ltd, Shearwater NS** Halifax International Airport Weir Structure, NS	Silco Contracting Ltd, Shearwater N-É** Structure de barrage Aéroport International de Halifax, N-É	372,405		372,405 (f)

Acquisition of land, buildings and works/

Public Accounts of Canada 2005-2006/

Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

- 18 -

Comptes publics du Canada 2005-2006

Name and location of contractor with brief description and province of project (In dollars)	Nom et lieu de l'entrepreneur ainsi qu'une brève description et province du projet (en dollars)	Amount contracted/ Montant du contrat \$	2005-2006 Expenditures/ Dépenses 2005-2006 \$	Expenditures to date/ Dépenses à ce jour \$
Sintra Inc, St Jean Chrysostone Que** Restoration of air manoeuvre, Chevery Airport Que**	Sintra Inc, St Jean Chrysostone Qc** Restauration des aires de mouvement, Aéroport de Chevery Qc	4,631,140		4,631,140 (f)*
Tippoff Inc, Stoney Plains Alta** FEC Powerhouse Replacement, Alta	Tippoff Inc, Stoney Plains Alb** FEC remplacement de la centrale électrique, Alb	840,676	28,947	840,676
W M&M (1993) Ltd, Charlottetown PEI** New Terminal Building, Souris PEI	W M&M (1993) Ltd, Charlottetown Î-P-É** Nouveau bâtiment terminal, Souris Î-P-É	1,095,815	949,807	949,807
XTECH Explosive Decontamination Inc, Okotos Alta** Explosive decontamination at Churchill Airport, Man	XTECH Explosive Décontamination Inc, Okotos Alb** Décontamination d'explosive à l'aéroport de Churchill, Man	746,727	746,727	746,727
VETERANS AFFAIRS \$25,465,023	ANCIENS COMBATTANTS 25 465 023 \$			
Construction Socam Ltée, Laval Que** Ste-Anne Hospital Modernization project, Que	Construction Socam Ltée, Laval Qc** Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne, Qc	21,280,569	13,742,606	20,762,448 *
Développement Tanaka, Montreal Que** Ste-Anne Hospital Modernization project, Que	Développement Tanaka, Montréal Qc** Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne, Qc	10,970,655	1,182,590	10,970,565
Les Constructions Berka, Laval Que** Temporary wards, Edith Temple Area, Que	Les Constructions Berka, Laval Qc** Locaux temporaires, pavillon Edith-Temple, Qc	793,983		793,983 (f)
Les Constructions Berka, Laval Que** Ste-Anne Hospital Modernization project, Que	Les Constructions Berka, Laval Qc** Projet de modernisation de l'Hôpital Ste-Anne, Qc	1,692,701	22,560	1,692,701 *
* Amends previous year's Public Accounts of Canada.	* Modifie les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent.			
** Awarded through Public Works and Government Services. These contracts may include amounts reported by the department as professional and special services;	** Adjugé par l'entremise de Travaux publics et Services gouvernementaux. Ces contrats peuvent comprendre des montants présentés par le ministère sous services professionnels et spéciaux;			
*** Cost-plus contract.	*** Contrat à prix coûtant majoré.			
(f) Contract completed.	(f) Contrat terminé.			